

# KENWOOD

## DRV-830

---

Caméra embarquée avec GPS intégré

### **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

JVCKENWOOD Corporation



# Contenu

---

<b>Manuel d'enregistreur pendant la conduite..</b>	<b>4</b>	<b>Lecture .....</b>	<b>26</b>
Fonction de configuration.....	4	Lire des fichiers .....	26
Fonctions d'enregistrement .....	4	Indicateurs sur l'écran de lecture .....	27
Réglage du son du micro en enregistrement .....	6	<b>Protéger des fichiers.....</b>	<b>28</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>7</b>	Protéger des fichiers.....	28
<b>Précautions d'emploi .....</b>	<b>8</b>	Annulation de la protection des fichiers ...	28
Précautions et avis .....	8	<b>Supprimer des fichiers.....</b>	<b>29</b>
Prendre soin de votre appareil .....	8	Supprimer des fichiers .....	29
Précautions d'installation .....	10	<b>Configuration des paramètres.....</b>	<b>31</b>
Précautions d'emploi .....	11	Utilisation avec le menu.....	31
Nettoyage du périphérique.....	11	Réglage de l'heure et de la date .....	36
En cas de problème avec le périphérique 11		<b>Utilisation du logiciel Viewer.....</b>	<b>37</b>
<b>Comment installer .....</b>	<b>12</b>	Installation du logiciel .....	37
Procédure d'installation.....	12	Lire des fichiers .....	37
<b>Comment câbler .....</b>	<b>14</b>	Production d'images fixes à partir des photos.....	40
<b>Noms et fonctions des pièces.....</b>	<b>15</b>	Production d'informations sur les trajets...40	
<b>Avant d'utiliser les fonctions d'aide à la conduite.....</b>	<b>17</b>	Sauvegarde des fichiers.....	40
Ajuster en fonction du véhicule.....	17	<b>Dépannage.....</b>	<b>41</b>
<b>Avant utilisation.....</b>	<b>19</b>	<b>Annexe .....</b>	<b>44</b>
Insertion et éjection de cartes SD.....	19	Structure de dossier / fichier .....	45
Allumer et éteindre l'appareil .....	19	Environnement d'exploitation KENWOOD DRIVE REVIEWER.....	45
Allumer et éteindre le courant manuellement.....	19	Temps d'enregistrement.....	46
Formatage des cartes SD.....	19	Nombre de fichiers enregistrables .....	46
Enregistrement sous tension .....	21	<b>Caractéristiques principales .....</b>	<b>47</b>
Enregistrement en stationnement lorsque le courant est éteint.....	23	<b>Remarque importante sur le logiciel .....</b>	<b>48</b>
<b>Enregistrement en cours .....</b>	<b>24</b>		
Enregistrer manuellement (enregistrement manuel) .....	24		
Retour à l'enregistrement normal.....	24		
Prendre des photos (enregistrement d'images fixes).....	24		
Prendre des photos automatiquement .....	24		
Indicateurs sur l'écran d'enregistrement ...	25		
Menu des raccourcis .....	25		

- 
- Les captures d'écran et les exemples dans ce document ont été créés pour expliquer les procédures d'utilisation. Certaines captures peuvent différer des écrans réels ou des exemples de cas non réels.
  - Le dernier mode d'emploi, les informations de mise à jour du micrologiciel, etc., sont disponibles sur le site Web de JVC KENWOOD. Veuillez consulter le site internet suivant :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

### **Avertissement**

- Veuillez noter que JVC KENWOOD ne pourra être tenu responsable des dommages subis par le client ou un tiers, en raison d'une mauvaise utilisation de ce produit, voire d'une défaillance lors de son utilisation ou autre, sauf si la législation reconnaît cette responsabilité.

### **Droits d'auteur**

- Les vidéos, images et contenus audio enregistrés ne peuvent être utilisés qu'à des fins personnelles, en cas de défaut d'obtention du consentement du détenteur des droits d'auteur, tel que spécifié dans la loi sur les droits d'auteur.
- Veuillez noter que l'enregistrement d'un événement tel qu'un spectacle ou une exposition peut être restreint, même s'il est réalisé à des fins personnelles.

# Manuel de la caméra du tableau de bord

Cette caméra embarquée enregistre des vidéos et des photos fixes, puis les stocke sur la carte microSD (ci-après dénommée « carte SD »).

Veillez à bien insérer la carte SD dans le logement de carte SD 1 avant d'utiliser la caméra. La carte SD du logement 2 sert de stockage supplémentaire durant l'enregistrement de données normales.

P. 19

## Fonction de configuration

Le menu de configuration s'affiche la première fois que la caméra **est** allumée.

Suivez les instructions sur l'écran du menu pour configurer les paramètres et terminer la configuration de base liée à l'installation. Ces paramètres peuvent également être configurés de la même manière en utilisant la fonction de configuration des paramètres du MENU. (→ P. 31)

## Fonctions d'enregistrement

La caméra peut prendre des photos pendant que vous conduisez (si elle est allumée) (enregistrement normal).

De plus, elle peut enregistrer des photos avant et après des impacts majeurs sur le véhicule ou directement après des impacts lorsque le véhicule est en marche ou en stationnement (enregistrement d'événements / enregistrement garé).

### Enregistrement continu

**Départ** L'appareil n'enregistre qu'à partir du moment où il est allumé jusqu'à ce qu'il soit éteint.

P. 21



### Enregistrement continu

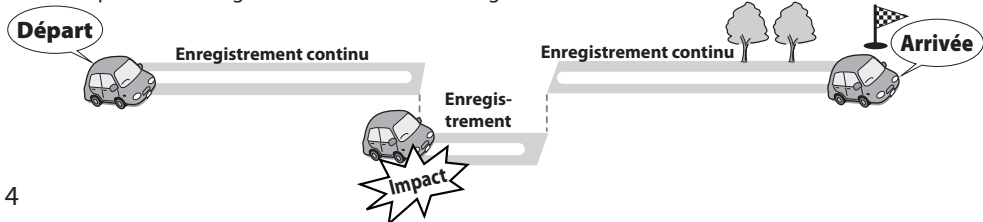
**Départ** L'appareil n'enregistre qu'à partir du moment où il est allumé jusqu'à ce qu'il soit éteint.

P. 21



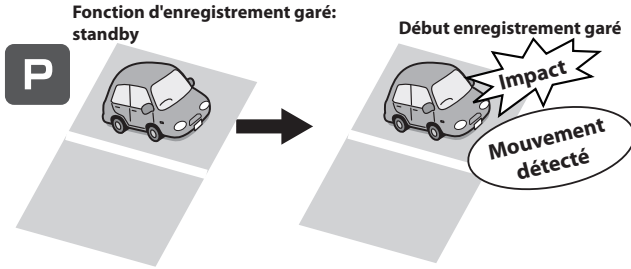
### Enregistrement d'événement

Lorsque l'appareil détecte un impact, il extrait uniquement le fichier qui l'a détecté pendant l'enregistrement continu et l'enregistre dans un autre fichier.



## Enregistrement garé

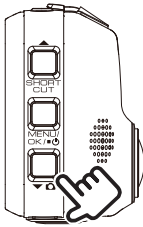
L'enregistrement commence lorsque l'appareil détecte des impacts ou des mouvements après que votre voiture soit garée dans un parking, ou ailleurs et que vous allumiez l'appareil.



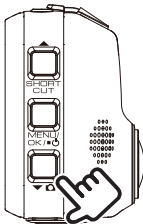
- Pour activer la fonction d'enregistrement garé, vous devez brancher le câble d'alimentation CA-DR100 pour Dashcam (accessoire en option).

## ■ Autres fonctions d'enregistrement

**Enregistrement d'images fixes :** Lorsque vous appuyez sur le bouton [▼ 📷] pendant l'enregistrement, l'image en cours d'enregistrement est enregistrée en tant que photo fixe.



**Capture automatique d'images fixes :** Lorsque vous maintenez le bouton [▼ 📷] enfoncé pendant plus d'une seconde pendant l'enregistrement, le nombre défini d'images fixes est capturé automatiquement à un intervalle précis.



(plus d'une seconde)

# Manuel de la caméra du tableau de bord

**Enregistrement manuel :** Les images peuvent être stockées dans un dossier d'enregistrement manuel différent du dossier normal en appuyant sur la touche [REC] pendant l'enregistrement continu.



P. 22

## ■ Changer la résolution (qualité d'enregistrement)

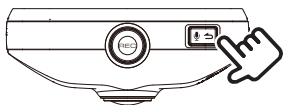
On peut choisir la résolution (qualité d'enregistrement) parmi celles qui suivent : "1280×720 (HDR)", "1920×1080 (HDR) (réglage à l'achat)", "2304×1296 (HDR)" et "2560×1440 (HDR)". (→ P. 33) Pour une estimation approximative de la durée d'enregistrement et du nombre de fichiers enregistrables, voir page 46.

## ■ Remplacement des fichiers enregistrés

- Lorsque « Overwrite » est réglé sur « ON », les anciens fichiers sont écrasés dans les modes d'enregistrement d'événement, manuel et garé. (→ P. 32) Sauvegardez (copiez) tous les fichiers dont vous avez besoin sur un ordinateur, etc. Lorsqu'il est réglé sur « OFF », l'enregistrement n'est plus possible une fois que le nombre maximum de fichiers enregistrés pour cette taille de carte SD est atteint. (→ P. 46) Vous en êtes averti par une sonnerie, un message d'avertissement et un indicateur. A l'achat, l'écrasement est réglé sur « OFF » pour l'enregistrement d'événement et l'enregistrement manuel, « ON » pour l'enregistrement garé.
- On ne peut activer ou désactiver l'écrasement pour l'enregistrement en continu ou celui d'images fixes. Lorsqu'il n'y a plus d'espace disponible, les anciens fichiers sont donc écrasés.

## Réglage du son du micro en enregistrement

On peut choisir d'enregistrer, ou non, le son du microphone pendant l'enregistrement en appuyant sur [🔊 ➡]. À l'achat, celui-ci est par défaut sur « ON ». On passe de « ON » à « OFF » automatiquement à chaque fois que l'on appuie sur ce bouton. Lorsqu'il est sur « ON », le témoin MIC est vert.

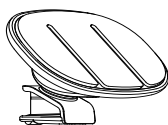


# Accessoires

---



Cordon allume-cigare (4 m) × 1



Support de montage × 1

# Précautions d'emploi

## Précautions et avis

**Attention !** Ne faites pas fonctionner l'appareil en conduisant. L'utilisation de ce produit ne doit pas empêcher un conducteur d'assumer l'entière responsabilité de ses actes. Cette responsabilité comprend l'observation de toutes les règles de circulation et règlements afin d'éviter les accidents, les blessures ou les dommages matériels.

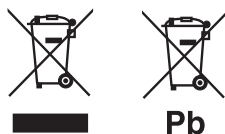
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas les commandes pendant que vous conduisez.
- Vous aurez besoin d'un support à fixer sur la fenêtre, pour enregistrer en voiture. Veillez à bien disposer l'enregistreur pour ne pas cacher la vue du conducteur ou le déploiement des airbags.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne bloque l'objectif de la caméra et qu'aucun matériau réfléchissant ne soit placé près de l'objectif. Veillez à ce que l'objectif reste propre.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté avec un revêtement, cela peut affecter la qualité de l'enregistrement.
- Branchez le chargeur sur une source d'alimentation appropriée. Les indications de tension requise se trouvent sur le boîtier et / ou l'emballage du produit.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon est endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'unité. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur. Remplacez-la si elle est endommagée ou exposée à un excès d'humidité.

## Prendre soin de votre appareil

Prendre bien soin de votre appareil assurera un fonctionnement sans problème et réduira le risque de dommages.

- Gardez votre appareil à l'abri de l'humidité excessive et des températures extrêmes.
- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière ultraviolette pendant de longues périodes.
- Ne placez rien sur le dessus de votre appareil et ne déposez aucun objet dessus.
- Ne laissez pas tomber votre appareil et ne le soumettez pas à un choc violent.
- Ne soumettez pas votre appareil à des changements de température soudains et sévères. Cela pourrait provoquer une condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil, ce qui risquerait de l'endommager. En cas de condensation d'humidité, laissez l'appareil sécher complètement avant utilisation.
- La surface de l'écran peut facilement être rayée. Évitez le contact avec des objets pointus. On peut utiliser des protecteurs d'écran génériques non adhésifs conçus spécifiquement pour une utilisation sur des appareils portables avec des panneaux LCD, pour protéger l'écran des petites rayures.
- Ne nettoyez jamais votre appareil lorsqu'il est sous tension. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux pour essuyer l'écran et l'extérieur de votre appareil.
- N'utilisez pas de serviettes en papier pour nettoyer l'écran.
- N'essayez jamais de démonter, réparer ou apporter des modifications à votre appareil. Le démontage, la modification ou toute tentative de réparation peut endommager votre appareil, voire causer des blessures ou des dommages matériels ce qui annulera toute garantie.
- Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que votre appareil, ses pièces ou ses accessoires.
- Pour décourager le vol, ne laissez pas l'appareil et ses accessoires à la vue de tous dans un véhicule sans surveillance.
- Une surchauffe pourrait endommager l'appareil.





**Informations sur le recyclage des vieux équipements et batteries électriques et électroniques (applicable aux pays ayant adopté des systèmes de collecte des déchets séparés)**

Les produits et batteries portant le symbole de poubelle sur roues barrée ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

Les vieux équipements électriques et électroniques et les batteries doivent être recyclés dans une installation capable de traiter ces articles et leurs déchets par des produits.

Contactez votre autorité locale pour savoir où se trouve le centre de recyclage le plus proche de chez vous.

Grâce à un recyclage adéquat et l'élimination des déchets, vous contribuerez à conserver les ressources, tout en prévenant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe « Pb » sous le symbole des piles indique que cette batterie contient du plomb.

# Précautions d'emploi

---

## Précautions d'installation

- Installez l'appareil de façon à ce qu'il ne bloque pas la vue de face du conducteur (caché par le rétroviseur).
- Installez l'appareil dans le champ de balayage de l'essuie-glace.
- Installez l'appareil de sorte qu'il n'interférera pas avec le mouvement du rétroviseur.
- Veillez à ne pas installer l'appareil sur l'autocollant d'inspection du véhicule ou un autre autocollant.
- Veillez à ne pas installer l'appareil dans un endroit où il risque de gêner la conduite ou le fonctionnement de l'airbag.
- Lors de l'installation de l'appareil dans un véhicule équipé d'un système d'aide à la conduite, vérifiez le manuel d'instructions du véhicule, puis sélectionnez un emplacement d'installation qui n'interférera pas avec celui-ci.
- Si l'appareil n'est pas bien installé, l'enregistrement d'événement ou l'enregistrement de stationnement risque de ne pas fonctionner correctement. Reportez-vous à « Comment installer » pour le desserrage du bouton de fixation, l'orientation de l'installation, l'angle d'installation et d'autres informations, puis installez l'appareil correctement. (→ P. 12)
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une antenne de télévision numérique terrestre ou d'un composant électrique. En effet, cela pourrait réduire la sensibilité du récepteur de télévision ou provoquer des scintillements et du bruit.
- Utilisez un chiffon de nettoyage normal pour essuyer toute la saleté et la graisse sur la surface de montage, puis fixez-y le montant. Si l'appareil est remonté à l'aide, par exemple, de scotch normal, il risque de ne pas adhérer correctement et de chuter.
- Après avoir monté l'appareil, laissez-le pendant 24 heures avant de l'utiliser pour améliorer sa résistance de montage. Dans le cas contraire, l'adhérence du support de montage risque de ne pas être bonne et il pourrait tomber..
- Fixez bien le cordon avec du scotch pour qu'il n'interfère pas avec la conduite.

---

## Précautions d'emploi

- Ne bloquez pas l'objectif de l'appareil photo, ne salissez pas l'objet et ne placez pas d'objet réfléchissant à proximité.
- Lorsque les feux de circulation LED sont enregistrés, la vidéo dans laquelle on les voit clignoter peut être enregistrée. JVC KENWOOD n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne la reconnaissance ou l'enregistrement des feux de circulation.
- Si un revêtement est utilisé sur le pare-brise du véhicule, la qualité de l'enregistrement peut en être affectée.
- Il n'y a aucune garantie que l'appareil puisse enregistrer une vidéo dans n'importe quelle condition.

## Nettoyage du périphérique

- Lorsque l'appareil est sale, essuyez-le avec un chiffon en silicone sec ou autre chiffon doux. S'il est très sale, enlevez la saleté avec un chiffon enduit de produit de nettoyage neutre, puis nettoyez le chiffon. L'essuyage de l'appareil avec un chiffon dur ou l'utilisation d'une substance volatile, telle qu'un diluant ou de l'alcool, peut provoquer des rayures, des déformations, une détérioration ou d'autres dommages.
- Lorsque l'objectif est sale, essuyez-le délicatement avec un chiffon doux imbibé d'eau. Frotter fortement l'objectif avec un chiffon sec peut provoquer des rayures.

## En cas de problème avec le périphérique

Si vous constatez un problème avec l'appareil, reportez-vous d'abord à la section « Dépannage » → P. 41 pour voir si le problème peut être résolu.

Si l'appareil ne revient pas à la normale, éteignez-le, puis contactez votre revendeur ou le centre de service JVC KENWOOD le plus proche.

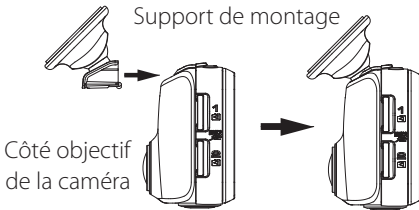
# Comment installer

## Procédure d'installation

Veillez à ce que votre voiture soit bien garée sur une zone plane.

### 1. Fixez le périphérique sur le support de montage. (accessoires)

Insérez le support de montage dans la pièce de fixation du support de l'appareil et fixez-le à celui-ci.

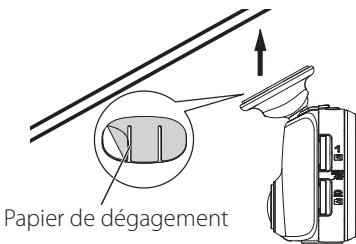


### 2. Voyez ensuite où installer l'appareil.

Puis, choisissez la position de montage en vous référant à « Position d'installation recommandée ».

### 3. Nettoyez la surface de montage puis fixez l'appareil sur le pare-brise.

Utilisez un chiffon de nettoyage normal pour essuyer toute la saleté et la graisse sur la surface de montage. Enlevez le papier du ruban adhésif double face du support de montage et posez-le sur le pare-brise pour le fixer. Ne le touchez plus pendant 24 heures avant de l'utiliser pour qu'il adhère bien.



### 4. Procédez ensuite au câblage.

Voir ensuite la section « Comment câbler » pour procéder au câblage.(→ P. 14)

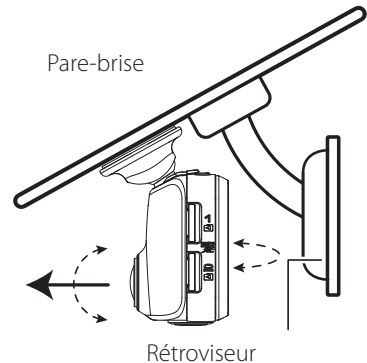
### 5. Ajustez l'angle de montage de l'appareil, puis fixez-le.

Lors du réglage de l'angle de montage, vérifiez que le champ de vision de la caméra soit bien parallèle à une surface plane et que le rapport ciel / sol soit égal.



..... Dans [MENU] – [System settings] – [Mounting support tools] – [Level].(), vous trouverez un niveau à bulle. (→ P. 34)

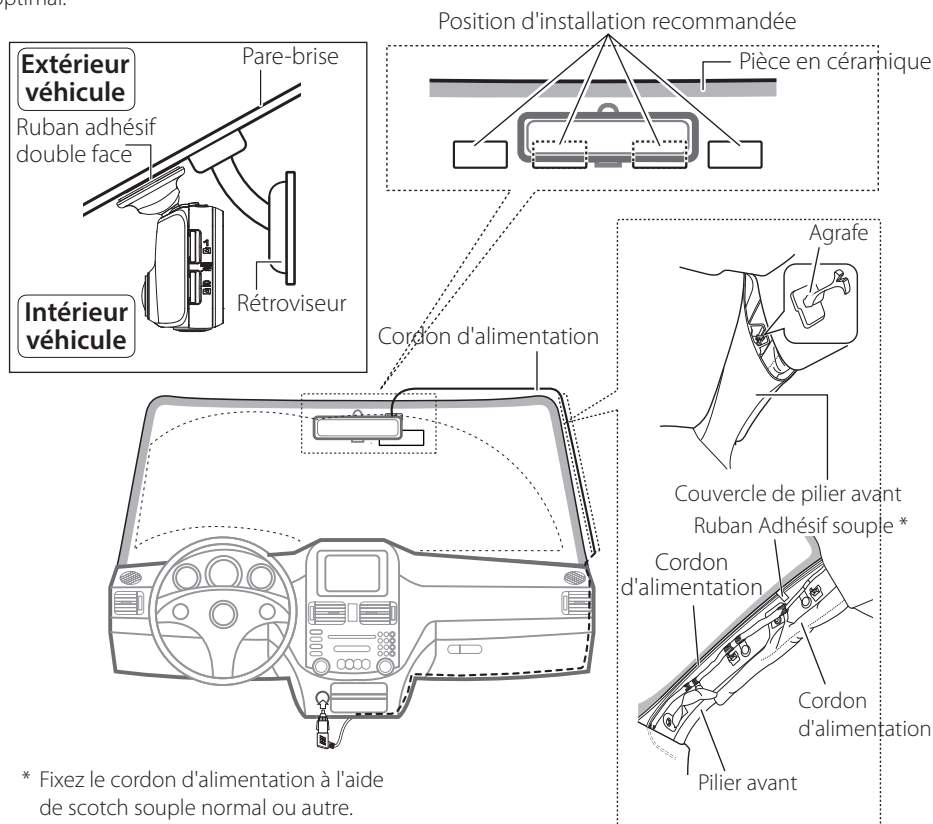
..... Servez-vous-en pour faciliter le réglage de l'angle de montage et réglez-le de façon à ce que le cercle en mouvement soit aussi proche que possible du centre de l'écran. ....



..... • Il faut aussi procéder aux réglages « Ajuster en fonction du véhicule » pour pouvoir utiliser les fonctions d'aide à la conduite. (→ P. 17) Faites-le dans un endroit plat avec une visibilité d'environ 200 mètres. ....

## Position d'installation recommandée

- Installez l'appareil de façon à ce qu'il ne bloque pas la vue de face du conducteur (caché par le rétroviseur).
- Installez l'appareil dans le champ de balayage de l'essuie-glace.
- Le montage de l'appareil au centre du pare-brise derrière le rétroviseur facilitera l'enregistrement vidéo optimal.



## ⚠ ATTENTION

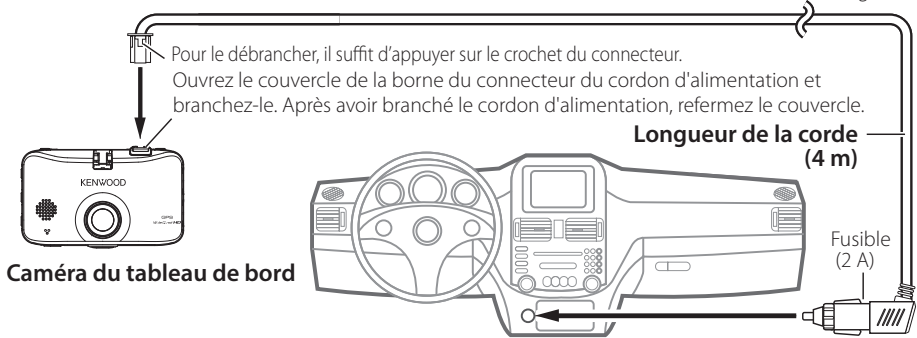
Lorsque vous faites passer le cordon d'alimentation à travers le montant avant ou une autre pièce, faites attention à ce qui suit lors du câblage.

- Branchez le cordon d'alimentation plus loin vers l'avant ou plus loin vers l'arrière de l'airbag afin qu'il n'interfère pas avec celui-ci.
- Dans un véhicule où le couvercle du montant avant est fixé avec des agrafes spéciales ou autre, les clips devront être remplacés après avoir retiré le couvercle. Pour savoir comment retirer ce couvercle, savoir si les pièces de rechange sont disponibles et autres informations, contactez le concessionnaire du véhicule.
- Fixez le cordon d'alimentation à l'aide de scotch souple normal ou autre afin qu'il n'interfère pas avec la conduite.

# Comment câbler

## Raccordement à l'allume-cigare (accessoire)

Raccordez la caméra du tableau de bord au cordon d'alimentation de l'allume-cigare.

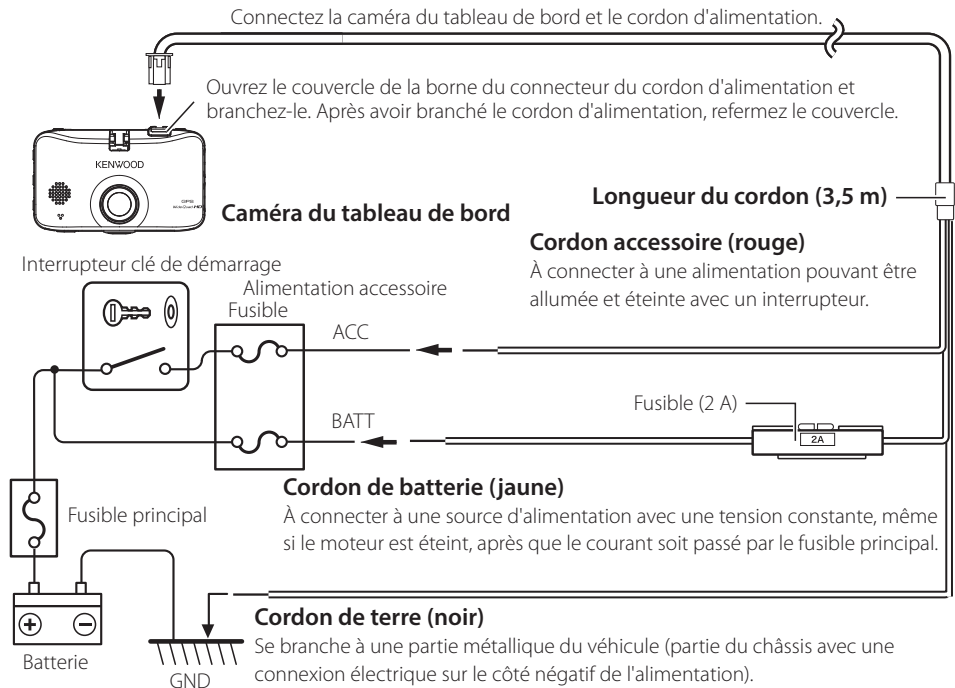


Connectez la fiche de l'allume-cigare à sa prise.

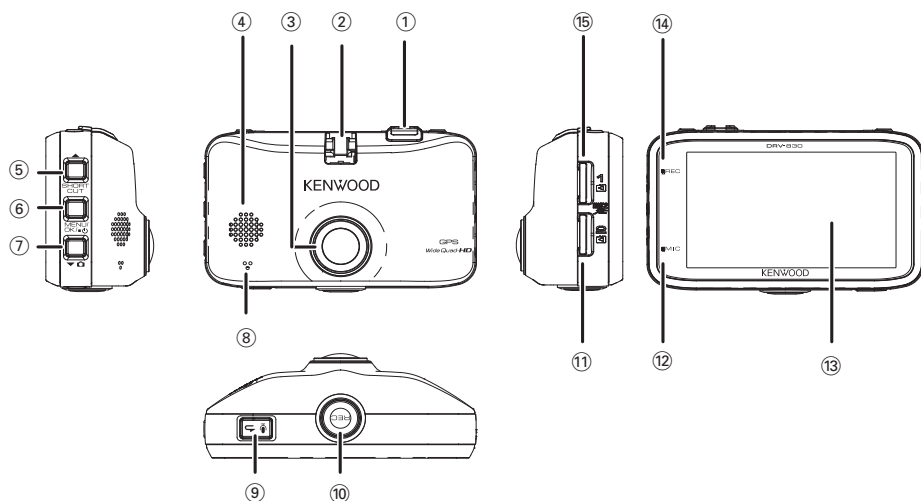
## Utilisez le câble d'alimentation pour Dashcam; CA-DR100 (accessoire en option)

### ⚠ ATTENTION

Avant la connexion, vérifiez d'abord que la clé du moteur soit bien retirée, puis déconnectez la borne négative de la batterie pour éviter un accident de court-circuit.



# Noms et fonctions des pièces



## ① Connecteur du cordon d'alimentation

Branchez le cordon de prise allume-cigare fourni ou le câble d'alimentation CA-DR100 pour Dashcam (accessoire en option).

## ② Pièce de fixation du support

Procédez au montage du support fourni.

## ③ Objectif de la caméra

## ④ Haut-parleur

Affiche le guidage audio, les klaxons et l'audio lorsque des fichiers sont lus.

## ⑤ ▲/SHORTCUT (raccourci)

- En appuyant sur ce bouton lorsque le menu est affiché, vous accédez à l'élément précédent.
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant l'enregistrement, cela affiche le menu des raccourcis.
- Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé pendant l'enregistrement, cela change le mode d'enregistrement (cadence normale / faible). → P. 33)
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture, cela lit le fichier précédent.
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée, cela revient rapidement en arrière, ou lentement, si vous appuyez dessus et la maintenez enfoncée pendant la pause. Passe en relecture lorsque le bouton est relâché en mode d'inversion rapide, pour se remettre en pause lorsqu'il est relâché pendant la lecture en retour lent.

# Comment câbler

## ⑥ MENU/OK

- Allume et éteint la caméra lorsque l'on reste appuyé dessus.
- Affiche l'écran MENU.
- Sert de bouton Entrée lorsque le menu est affiché.
- Pendant la lecture, bascule entre Pause et Lecture, chaque fois que l'on appuie dessus.
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée pendant la pause, cela protège le fichier. (Les fichiers créés avec un enregistrement continu ne peuvent pas être protégés.)
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée pendant la pause, cela change le volume.
- Lorsque vous appuyez dessus, alors que la fonction « économie d'énergie » de l'écran est activée, cette fonction s'annule. (→ P. 34)

## ⑦ Bouton

- En appuyant sur ce bouton lorsque le menu est affiché, vous accédez à l'élément suivant.
- Lorsque vous appuyez sur l'enregistrement et le maintenez appuyé, cela prend une photo. (On ne peut pas prendre des photos pendant l'enregistrement en mode garé.)
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant l'enregistrement, la capture automatique de photos fixes s'active ou se désactive. (Impossible pendant l'enregistrement garé.)
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture, cela lit le fichier suivant.
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée, cela va rapidement en avant, ou lentement si vous appuyez dessus et la maintenez enfoncée pendant la pause. Passe en relecture lorsque le bouton est relâché en mode d'avance rapide, pour se remettre en pause lorsqu'il est relâché pendant la relecture au ralenti.

## ⑧ Microphone

Enregistrement audio.

## ⑨ Bouton

- Lorsque le menu est affiché, cela sert de bouton d'annulation, de retour ou d'arrêt.
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant l'enregistrement, cela active ou désactive l'enregistrement audio.
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée pendant la pause, cela supprime le fichier. (→ P. 29)

## ⑩ Bouton REC

- Lorsque vous appuyez dessus pendant l'enregistrement continu, l'enregistrement manuel démarre.
- Lorsque vous appuyez dessus pendant la lecture, cela l'agrandit.
- Lorsque le maintenez enfoncé pendant la lecture, vous revenez à l'enregistrement continu.

## ⑪ Emplacement pour carte SD 2

- Insérez une carte SD pour enregistrer ici. (→ P. 19)
- L'emplacement de carte SD 2 augmente la capacité de stockage des données d'enregistrement en continu.

## ⑫ Témoin MIC

- S'allume (en vert) lorsque le réglage d'enregistrement audio est activé en mode enregistrement.

## ⑬ Écran du moniteur

## ⑭ Témoin REC

- S'allume (en bleu) pendant l'enregistrement.

## ⑮ Emplacement pour carte SD 1

- Insérez une carte SD pour enregistrer ici. (→ P. 19)
- Veillez à insérer la carte SD dans le logement de carte SD 1 avant d'utiliser la caméra.



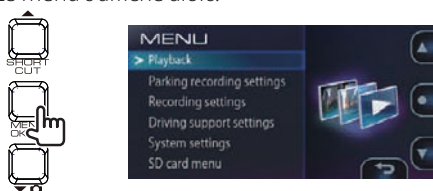
# Avant d'utiliser les fonctions d'aide à la conduite

## Ajuster en fonction du véhicule

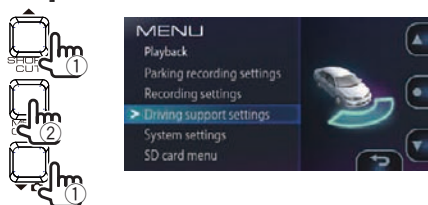
Avant d'utiliser les fonctions d'aide à la conduite, ajustez la hauteur de montage par rapport à la surface de la route et à la caméra, à l'horizon et la position de la pointe du capot, en fonction de la carrosserie du véhicule, etc.

### 1. Appuyez sur [MENU/OK]

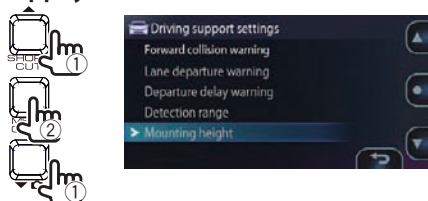
Le menu s'affiche alors.



### 2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Driving support settings>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Mounting height>, puis appuyez sur le bouton [MENU / OK].



### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner la hauteur de montage entre la surface de la route et la caméra, puis appuyez sur [MENU / OK].

Réglez la hauteur de montage à environ 1,2 m pour une voiture de tourisme ou un 4x4 compact et environ 1,35 m pour un grand 4x4 ou une mini-fourgonnette et 2 m pour un gros camion.



### 5. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Detection range>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 6. Appuyez sur les boutons [▲] et [▼] pour bien ajuster la ligne de guidage (ligne blanche) pour qu'elle soit alignée avec l'horizon, puis appuyez sur [MENU / OK].

Alignez la ligne rouge, au centre de l'image, avec le centre de la voie de circulation.

Les explications à l'écran s'éteignent lorsqu'on appuie sur un bouton.

Ajustez comme indiqué sur le schéma.



## Avant d'utiliser les fonctions d'aide à la conduite

### 7. Appuyez sur [▲] et [▼] pour ajuster la ligne de guidage (ligne blanche) pour qu'elle soit bien alignée avec le bout du capot.

Les explications à l'écran s'éteignent lorsqu'on appuie sur un bouton.

Ajustez comme indiqué sur le schéma.



### 8. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



- Si le capot n'apparaît pas sur l'écran, ajustez-le de sorte que la ligne de guidage (ligne blanche) soit bien alignée avec la surface de la route à environ 3 mètres vers l'avant, lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- La fonction d'aide à la conduite est réglée sur « OFF » lors de l'achat. (→ P. 34)

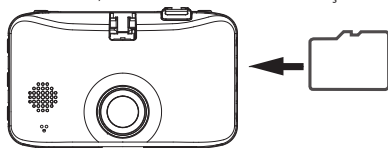
# Avant utilisation

## Insertion et éjection de cartes SD



- On ne peut pas démarrer manuellement lorsque la clé du moteur est sur « OFF ».

Mettez l'appareil photo hors tension, puis insérez la carte SD dans le logement de carte SD 1, en appuyant dessus jusqu'à entendre un clic. Veillez à bien mettre la carte dans le bon sens. Lorsque vous insérez une carte SD dans le logement de carte SD 2, faites-le de la même façon.



Pour éjecter la carte, éteignez la caméra, appuyez sur la carte SD pour qu'elle ressorte, puis retirez-la.



- Veuillez à formater la carte SD sur cet appareil.
- Lorsqu'on formate une carte SD, tous les fichiers qu'elle contient, y compris ceux protégés, sont supprimés.
- La caméra ne fonctionnera pas correctement si une carte SD n'est pas insérée dans le logement de carte SD 1.
- Retirer une carte SD sans éteindre la caméra, risque d'endommager ou d'égarer les fichiers enregistrés sur celle-ci.

## Allumer et éteindre l'appareil

Lorsque la clé du moteur est sur « ACC » ou « ON », l'alimentation de la caméra s'allume et l'enregistrement en continu démarre. Lorsque la clé du moteur est réglée sur « OFF », la caméra s'éteint.

## Allumer et éteindre le courant manuellement

- Si vous appuyez sur le bouton [MENU / OK] et que vous le maintenez enfoncé pendant au moins 3 secondes, lorsque la caméra est allumée, l'appareil s'éteint.
- Si vous appuyez sur le bouton [MENU / OK] et que vous le maintenez enfoncé pendant plus d'une seconde alors que la caméra est éteinte, l'appareil s'allume.

# Avant utilisation

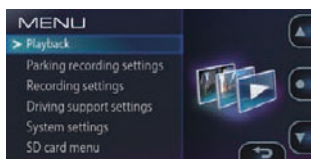
## Formatage des cartes SD

Pour utiliser une carte SD, formatez-la d'abord sur la caméra.

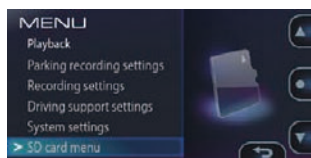
1. Insérez la carte SD dans le logement de carte SD 1 ou le SD 2.

2. Appuyez sur [MENU/OK]

Le menu s'affiche alors.



3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <SD card menu>, puis appuyez sur [MENU / OK].

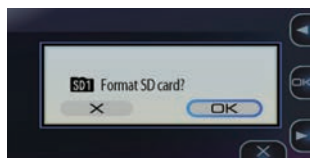


4. À l'aide des boutons [▲] et [▼] sélectionnez <Format SD card (Slot1)> ou <Format SD card (Slot2)>, puis appuyez sur [MENU / OK].

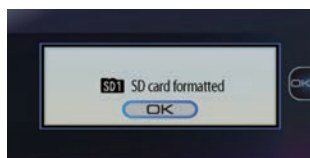


5. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].

La carte SD est alors formatée.



6. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



# Enregistrement sous tension en enregistrement continu

Lorsque caméra est allumée, l'enregistrement en continu commence.

- La durée d'enregistrement maximale pour l'enregistrement en continu dépend du réglage de la résolution, Laquelle est sur "1920 × 1080 (HDR)" par défaut. (→ P. 46)
- Lors de l'enregistrement en continu, la vidéo est divisée et stockée dans des fichiers d'une durée définie. On peut opter pour une durée d'enregistrement par fichier allant de 1 minute (par défaut), à 3 et 5 minutes. (→ P. 33)
- Pendant l'enregistrement en continu, lorsqu'il n'y a plus d'espace enregistrable sur la carte SD, les fichiers sont écrasés, en commençant par les fichiers les plus anciens.
- Si l'on insère une carte SD dans le logement de carte SD 2, lorsqu'il n'y a plus d'espace sur la carte SD 1, l'enregistrement continu passe à la carte SD 2 et l'enregistrement se poursuit.
- De même, lorsqu'il n'y a plus d'espace enregistrable sur la carte SD dans le logement de carte SD 2, l'enregistrement continu passe au logement de carte SD 1 et l'enregistrement se poursuit. Les fichiers enregistrés sur la carte SD dans le logement de carte SD 1 sont écrasés à partir des fichiers les plus anciens et l'enregistrement en continu se poursuit.

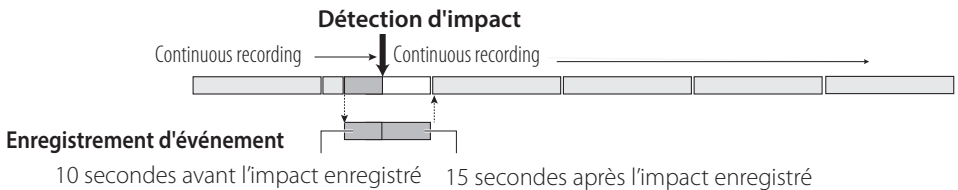
## Emplacement de stockage des fichiers enregistrés

- Les fichiers enregistrés sont stockés dans le dossier « **NORMAL** » de la carte SD. (→ P. 45)

# Enregistrement d'événement

Lorsqu'un impact soudain, etc., est détecté pendant l'enregistrement en continu, il est interrompu et l'enregistrement de l'événement commence. Lorsque l'enregistrement de cet événement se termine, l'enregistrement en continu reprend alors.

- La durée d'enregistrement d'événements est de 10 secondes avant que l'impact ait été détecté, pendant 15 secondes (paramètre par défaut), 30 secondes ou 1 minute. (→ P. 33)
- Si un autre impact est détecté avant la fin de l'enregistrement de l'événement, celui-ci se prolonge pour une durée définie, N'excédant pas 1 minute, par fichier, Après quoi, le fichier est divisé et l'enregistrement commence sur un nouveau fichier.
- On peut définir un niveau de sensibilité de détection d'impact. (→ P. 33)



- À l'achat, celui-ci est par défaut sur « OFF ». Lorsque la limite supérieure du nombre de fichiers enregistrables est atteinte, on ne peut plus enregistrer d'événements.

## Emplacement de stockage des fichiers enregistrés

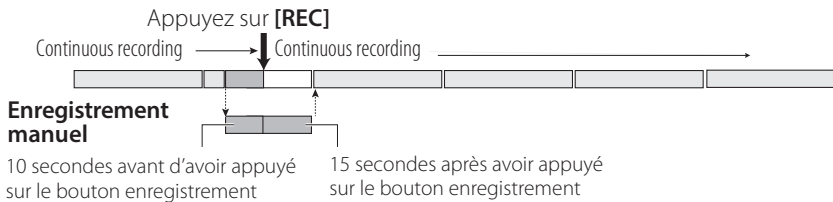
- Les fichiers sont stockés dans le dossier « **ÉVÈNEMENTS** » de la carte SD. (→ P. 45)

# Avant utilisation

## Enregistrement manuel

Lorsque vous appuyez sur le bouton [REC] de la caméra pendant l'enregistrement en continu, celui-ci s'interrompt pour basculer sur l'enregistrement manuel. Lorsque l'enregistrement manuel se termine, celui en continu reprend alors.

- La durée d'enregistrement manuel d'événements est de 10 secondes avant d'appuyer sur **[REC]**, et d'une durée définie après avoir appuyé dessus, pouvant aller de 15 secondes (paramètre par défaut), à 30 secondes ou 1 minute. (→ P. 33)
- Si vous appuyez à nouveau sur **[REC]** avant la fin de l'enregistrement manuel, il se poursuit pour la durée définie. N'excédant pas 1 minute, par fichier, Après quoi, ce dernier est divisé et l'enregistrement commence sur un nouveau fichier.




- À l'achat, celui-ci est par défaut sur « OFF ». Lorsque le nombre maximal de fichiers enregistrables est atteint, on ne peut plus enregistrer.

## Emplacement de stockage des fichiers enregistrés

- Les fichiers sont stockés dans le dossier « **MANUAL** » de la carte SD. (→ P. 45)

## Enregistrement d'images fixes

Lorsque vous appuyez sur le bouton [**▼** 

- La résolution des images fixes est la même que celle définie dans « Resolution ». (→ P. 33)




- L'enregistrement n'est pas interrompu lors de l'enregistrement d'images fixes.


## Emplacement de stockage du fichier d'image fixe

- Les fichiers d'images fixes sont stockés dans le dossier « **PICTURES** » de la carte SD. (→ P. 45)

## Capture automatique d'images fixes

Cette fonction capture automatiquement un nombre précis d'images fixes à intervalles fixes.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [**▼** 

- Lorsque vous appuyez sur le bouton [**▼** - On peut opter pour un nombre d'images entre 10, 30 (par défaut) et 50. L'intervalle de capture peut être de 1, de 5 (par défaut), de 15 ou 30 minutes. (→ P. 33)
- La résolution de la capture d'images fixes est la même que celle définie dans « Resolution ». (→ P. 33)



- Si la caméra est éteinte alors que la fonction de capture automatique d'images fixes est activée, celle-ci se désactive. La capture ne reprend pas, même si l'on rallume la caméra.
- La fonction de capture est également désactivée si l'écran du menu ou de son raccourci est affiché ou si le mode d'enregistrement est modifié pendant l'enregistrement.

## Emplacement de stockage du fichier d'images fixes capturées automatiquement.

- Les fichiers d'images fixes sont stockés dans le dossier « **PICTURES** » de la carte SD. (→ P. 45)

## Enregistrement en stationnement lorsque le courant est éteint



- Pour activer la fonction d'enregistrement garé, vous devez brancher le câble d'alimentation CA-DR100 pour Dashcam (accessoire en option).
- Cet enregistrement ne fonctionne pas si l'appareil est éteint avec le bouton d'alimentation de la caméra, avant de couper le contact du véhicule.
- De même, il se peut qu'il ne fonctionne pas si la tension d'alimentation est faible, en raison de la détérioration de la batterie du véhicule, etc.

## Enregistrement garé

Lorsque le moteur du véhicule est éteint, la fonction d'enregistrement garé est mise en veille et la caméra surveille le véhicule pour détecter les impacts. Si un impact est détecté, l'appareil se met sous tension et l'enregistrement en mode garé commence. Lorsqu'il se termine, l'appareil s'éteint et la fonction est mise en veille.

- La durée d'enregistrement, en mode garé, peut être soit OFF (enregistrement garé non effectué), soit de 10 secondes (par défaut), 20 ou 30 secondes. En mode OFF (enregistrement garé non effectué), la fonction d'enregistrement garé est désactivée. (→ P. 32)
- En mode garé, l'enregistrement commence quelques secondes après la détection de l'impact.
- On peut définir un niveau de sensibilité de détection d'impact. (→ P. 32)



- Aucune image ne s'affiche sur l'écran du moniteur pendant l'enregistrement en mode garé.
- Lorsqu'un enregistrement garé est effectué, l'utilisateur en est averti lors de la mise sous tension par le guidage audio et l'affichage du moniteur.
- L'écrasement étant par défaut sur « ON », Lorsque le nombre maximal de fichiers enregistrables est atteint, l'enregistrement continue en écrasant les fichiers les plus anciens.

## Désactiver l'enregistrement garé, lors de l'entrée et de la sortie du véhicule

L'enregistrement garé risque de s'activer, lorsque les vibrations de la fermeture de la porte sont détectées à l'entrée et à la sortie du véhicule. L'enregistrement en mode garé peut alors être désactivé temporairement pour ne pas se déclencher lorsque les vibrations de la fermeture de la porte sont détectées à l'entrée et à la sortie du véhicule.

- L'heure de début (à la sortie) et l'heure d'arrêt (lors de l'entrée) peuvent être mises sur OFF (par défaut), 30 secondes, 1 ou 3 minutes. (→ P. 32)

## Emplacement de stockage des fichiers enregistrés en mode garé

- Les fichiers d'enregistrement en mode garé sont stockés dans le dossier « **PARKING** » de la carte SD. (→ P. 45)

# Enregistrement en cours

## Enregistrer manuellement (enregistrement manuel)

Les vidéos peuvent être enregistrées à tout moment et stockées dans le dossier d'enregistrement manuel en appuyant sur la touche [REC] pendant l'enregistrement en continu.

### 1. Appuyez sur [REC]

L'enregistrement manuel commence et, une fois que le temps de « Manual recording time » est écoulé, le mode repasse en enregistrement continu.



- Si vous souhaitez prolonger la durée d'enregistrement, appuyez à nouveau sur [REC].
- La durée d'enregistrement en manuel est de 10 secondes avant d'appuyer sur [REC] et que l'heure soit réglée sur « Manual recording time ». (→ P. 33)
- On ne peut faire un enregistrement manuel lorsque des dossiers ou des fichiers sont sélectionnés ou pendant la lecture, la suppression, le réglage ou l'enregistrement d'événements.

## Retour à l'enregistrement en continu

On peut forcer l'enregistrement en continu, même pendant la lecture de fichiers ou lorsqu'un menu est affiché.

### 1. Appuyez sur [REC] et maintenez-le enfoncé.

Appuyez sur [REC] et maintenez-le enfoncé. La lecture du fichier ou l'affichage du menu s'annule et le mode repasse en continu.



## Prendre des photos (enregistrement d'images fixes)

Des photos (images fixes) peuvent être prises à tout moment en appuyant sur le bouton [▼] pendant l'enregistrement.

### 1. Appuyez sur [▼]

L'icône de la caméra apparaît alors en haut à gauche de l'écran, l'obturateur retentit et la photo est prise.



- Si vous souhaitez prendre plusieurs photos, appuyez à nouveau sur [▼].
- On ne peut pas prendre de photos lorsque l'on n'enregistre pas, par exemple lorsque des fichiers sont en cours de lecture, que des réglages de menu sont en cours, etc...

## Prendre des photos automatiquement

Lorsque vous maintenez le bouton [▼] enfoncé pendant plus d'une seconde pendant l'enregistrement, l'icône de capture continue apparaît en haut à gauche de l'écran et les photos (images fixes) sont capturées automatiquement à intervalles fixes.

### 1. Appuyez sur le bouton [▼] et maintenez-le enfoncé.



(plus d'une seconde)



- Le nombre de photos prises et l'intervalle peuvent être réglés sur « Automatic still image capture ». (→ P. 33)
- La capture automatique d'images fixes est désactivée lorsque vous maintenez le bouton [▼] enfoncé pendant plus d'une seconde ou une fois que le nombre défini d'images fixes a été capturé.
- La capture automatique d'images fixes est également désactivée lorsque le menu est affiché ou à la mise hors tension.



# Indicateurs sur l'écran d'enregistrement



- ① **Mode enregistrement**
- ② **Durée d'enregistrement restante (temps restant pour l'enregistrement manuel ou par événement)**
- ③ **Mode d'enregistrement d'images fixes (prendre des photos / prendre des photos en continu)**  
Cela ne s'affiche que pendant la capture d'images fixes et la capture continue.
- ④ **Mode d'enregistrement HDR**
- ⑤ **Résolution (2560×1440, 2304×1296, 1920×1080, 1280×720)**  
Le numéro souligné s'affiche.
- ⑥ **Affichage à faible fréquence d'image (9 fps, 3 fps)**
- ⑦ **Heure actuelle**
- ⑧ **Position capturée par satellite de positionnement**  
Cela s'affiche lorsque la position actuelle a été établie en positionnant le satellite.
- ⑨ **Guide des touches (enregistrement manuel)**
- ⑩ **Guide des touches (interrupteur d'enregistrement audio)**
- ⑪ **Limite de fichier atteinte (enregistrement manuel)**  
Cela s'affiche lorsque la limite du nombre de fichiers pouvant être enregistrés avec un enregistrement manuel a été atteinte.
- ⑫ **Limite de fichier atteinte (enregistrement d'évènements)**  
Cela s'affiche lorsque la limite du nombre de fichiers pouvant être enregistrés avec un enregistrement d'évènements a été atteinte.
- ⑬ **Limite de fichier atteinte (enregistrement en mode garé)**  
Cela s'affiche lorsque la limite du nombre de fichiers pouvant être enregistrés avec un enregistrement en mode garé a été atteinte.

- ⑭ **État de l'emplacement 1 de la carte SD**  
SD1 Carte SD détectée  
SD1 Enregistrement en cours sur carte SD  
SD1 Enregistrement sur carte SD impossible
- ⑮ **État de l'emplacement 2 de la carte SD**  
SD2 Carte SD détectée  
SD2 Enregistrement en cours sur carte SD  
SD2 Enregistrement sur carte SD impossible
- ⑯ **Guide des touches (changement menu de raccourci / mode d'enregistrement)**
- ⑰ **Guide des touches (MENU)**
- ⑱ **Guide des touches (capture d'images fixes)**

## Menu des raccourcis

Affiche les éléments de réglage de l'enregistrement et autres réglages fréquemment utilisés.

- 1. Appuyez sur [▲] pendant l'enregistrement.  
Le menu des raccourcis s'affiche.



Résolution	Définit la résolution pour l'enregistrement. (→ P. 33)
Mode enregistrement	Définit le mode d'enregistrement. (→ P. 33)
Faible cadence d'images	Définit le taux de mise à jour de l'image pour l'enregistrement à faible fréquence. (→ P. 33)
Détection de la sensibilité (événement)	Définit la sensibilité de détection d'impact pour l'enregistrement d'évènements. (→ P. 33)
Notification volume	Définit le volume des notifications. (→ P. 34)
Carte SD informations	À utiliser pour vérifier les informations de la carte SD. (→ P. 35)

• Les paramètres sont les mêmes que ceux des paramètres avec les mêmes noms dans le menu.  
• Les éléments du menu de raccourcis ne peuvent pas être modifiés.

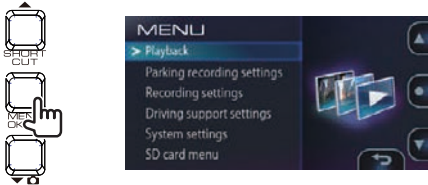
# Lecture

## Lire des fichiers

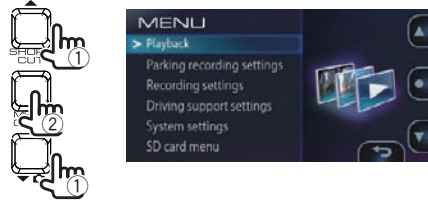
Suivre la procédure ci-dessous pour sélectionner et lire les fichiers enregistrés, les photos (images fixes), etc.

### 1. Appuyez sur [MENU/OK]

Le menu s'affiche alors.

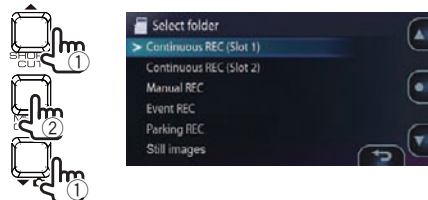


### 2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Playback>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner le dossier à lire, puis appuyez sur [MENU / OK].

Une liste des fichiers ou groupes les plus récents du dossier sélectionné s'affiche alors.

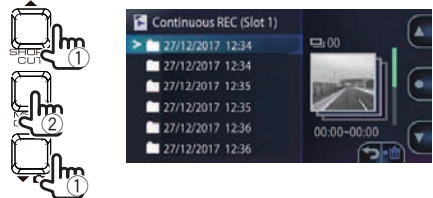


- Pour le dossier d'enregistrement en continu, les fichiers sont affichés sous la forme d'une liste de groupes de 10 fichiers enregistrés à la même date.

Continuous REC (Slot 1)	Contient des fichiers d'enregistrement en continu (carte SD 1).
Continuous REC (Slot 2)	Contient des fichiers d'enregistrement normal (carte SD 2).
Manual REC	Contient les fichiers d'enregistrement manuel.
Event REC	Contient les fichiers d'enregistrement d'événements.
Parking REC	Contient les fichiers d'enregistrement en stationnement.
Images fixes	Contient les fichiers des photos qui ont été prises.

### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner le dossier ou groupe à lire, puis appuyez sur [MENU / OK].

La lecture du fichier ou du groupe sélectionné recommence alors.



Si vous appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pendant l'enregistrement, le fichier précédent ou suivant sera lu.

### Retour à l'enregistrement en continu

Appuyez sur [REC] et maintenez-le enfoncé.



- Les fichiers sont triés dans l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés.
- Ceux organisés en groupes sont indiqués par une encoche devant la date du fichier.
- L'enregistrement s'arrête lorsque des dossiers ou des fichiers ont été sélectionnés ou lus. L'enregistrement manuel en appuyant sur le bouton [REC] n'est pas non plus possible à ce moment-là.

## Indicateurs sur l'écran de lecture



① **État de la lecture**

② **Compteur de temps / barre de progression de lecture**

③ **Icône de volume de lecture**

④ **Date**

⑤ **Guide des touches (zoom lecture)**

Cela dédouble l'écran de lecture. On peut modifier la position affichée, en appuyant plusieurs fois sur cette touche.

⑥ **Statut du mode d'enregistrement (9 fps, 3 fps)**

Ne s'affiche que lors de la lecture de fichiers enregistrés avec une faible fréquence d'images.

⑦ **Guide des touches (retour / suppression du fichier)**

⑧ **Icône de zoom de lecture**

Ne s'affiche que lorsque la lecture est zoomée.

⑨ **Nombre de fichiers en cours de lecture / nombre total de fichiers**

⑩ **Icône de fichier protégé**

Ne s'affiche que lors de la lecture de fichiers protégés.

⑪ **Type de dossier**

⑫ **Guide des touches**

- Lorsque vous maintenez la touche Avance / retour rapide enfoncée, cela va rapidement en avant, en arrière, voire lentement si vous appuyez dessus et la maintenez enfoncée pendant la pause.

⑬ **Guide des touches**

Pendant la lecture (interrupteur volume de pause / lecture)

- Lorsque vous appuyez dessus et la maintenez enfoncée, le volume de lecture passe par l'étape 1. En pause (lecture / protection de fichier)

# Protéger des fichiers

Les vidéos enregistrées et les fichiers d'images fixes peuvent être protégés et leur protection annulée.

## Protéger des fichiers

### 1. Lisez le fichier à protéger.

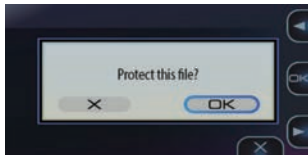
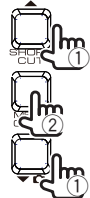
Si vous avez lu le fichier d'image fixe que vous souhaitez protéger, passez à l'étape 3.

### 2. Appuyez sur [MENU/OK] pour mettre en pause.

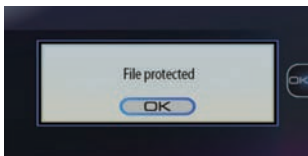


### 3. Appuyez sur [MENU/OK] et maintenez-le enfoncé.

### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 5. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



La marque "🔒" s'affiche sur l'écran de lecture du fichier.



- Les fichiers d'enregistrement en continu ne peuvent pas être protégés.

## Annulation de la protection des fichiers

### 1. Lisez le fichier protégé.

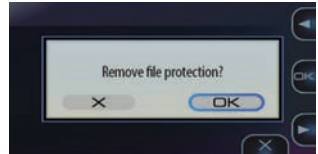
Si vous avez lu une image fixe, passez à l'étape 3.

### 2. Appuyez sur [MENU/OK] pour mettre en pause.

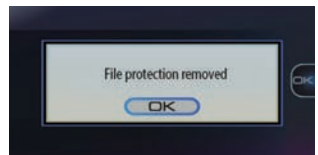


### 3. Appuyez sur [MENU/OK] et maintenez-le enfoncé.

### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 5. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



La marque "🔒" disparaît de l'écran de lecture du fichier.



- Pour supprimer des fichiers protégés, commencez par annuler leur protection, puis supprimez-les.
- Lorsqu'on formate une carte SD, tous les fichiers qu'elle contient, y compris ceux protégés, sont supprimés.

# Supprimer des fichiers

## Supprimer des fichiers

On peut supprimer les fichiers vidéo enregistrés et les fichiers d'images fixes.

### ■ Supprimer des fichiers

#### 1. Lisez le fichier à supprimer.

Si vous avez lu une image fixe, passez à l'étape 3.

#### 2. Appuyez sur [MENU/OK] pour mettre en pause.

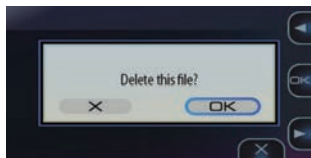


#### 3. Appuyez sur le bouton [ ] et maintenez-le enfoncé.



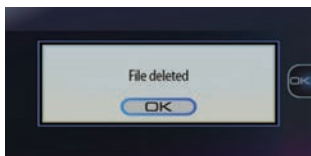
(plus d'une seconde)

#### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].



Le fichier en cours de lecture est alors supprimé.

#### 5. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



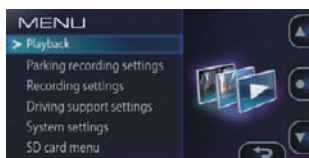
### ■ Suppression de fichiers dans un groupe

On peut supprimer des fichiers vidéo enregistrés dans des groupes d'enregistrement en continu.

#### 1. Appuyez sur [MENU/OK]

Le menu s'affiche alors.

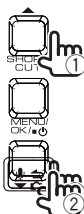
#### 2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Playback>, puis appuyez sur [MENU / OK].



#### 3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner l'emplacement dans lequel se trouve le groupe d'enregistrement en continu à supprimer (emplacement 1 ou 2), puis appuyez sur [MENU / OK].



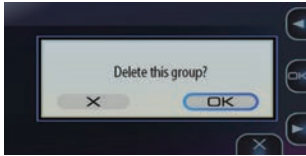
#### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner le groupe que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur le bouton [ ] et maintenez-le enfoncé.



(plus d'une seconde)

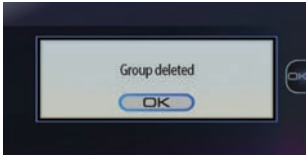
# Protéger des fichiers

5. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].



Les fichiers du groupe sélectionné sont supprimés.

6. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.

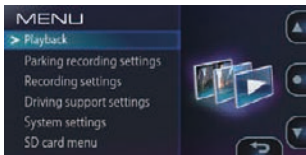


## ■ Suppression de dossiers entiers.

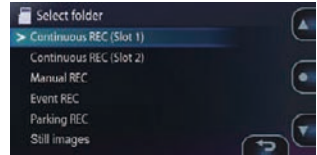
1. Appuyez sur [MENU/OK]

Le menu s'affiche alors.

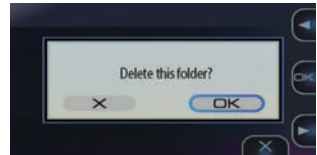
2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Playback>, puis appuyez sur [MENU / OK].



3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner le dossier que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur le bouton [ microphone icon ] et maintenez-le enfoncé.

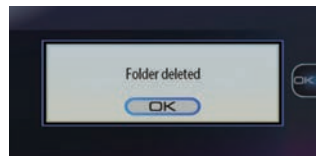


4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <OK>, puis appuyez sur [MENU / OK].



Les fichiers du groupe sélectionné seront supprimés.

5. Appuyez sur [MENU / OK] pour finir le réglage.



- Pour supprimer des fichiers protégés, commencez par annuler la protection du fichier.

# Configuration des paramètres

## Utilisation avec le menu

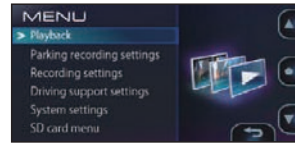
Les opérations de lecture de fichiers, de configuration des paramètres d'enregistrement vidéo, etc., peuvent être effectuées à partir de l'écran de menu.

### 1. Appuyez sur [MENU/OK]

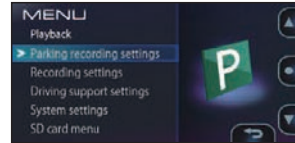
Le menu s'affiche alors.



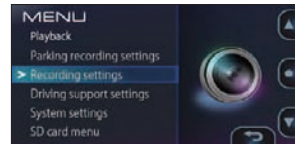
L'écran de menu de l'étape 2 change dans l'ordre indiqué ci-dessous.



Lecture



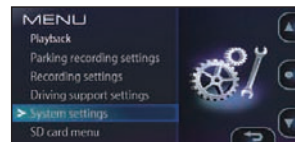
Paramètres d'enregistrement en stationnement



Paramètres d'enregistrement



Paramètres d'aide à la conduite



Paramètres système



Menu carte SD

### 2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur [MENU / OK].



Recommencez cette manipulation autant que nécessaire, selon l'élément sélectionné.

### 3. Appuyez sur [REC] et maintenez-le enfoncé pour terminer.

Le menu est désactivé et l'enregistrement en continu commence.





- Il existe également un menu contextuel sur lequel vous pouvez trouver des éléments de réglage liés à l'enregistrement et aux éléments de réglage fréquemment utilisés. (→ P. 25)
- Vous pouvez également désactiver l'écran de menu et revenir à l'enregistrement en ... continu en appuyant sur le bouton [RECORDING].

# Configuration des paramètres

MENU

\* Paramètre d'usine

 <b>Lecture</b>	
Continuous REC (Slot 1)	Sélectionnez le dossier et lisez le fichier souhaité. (→ P. 26) Il est également possible de protéger ou de supprimer le fichier pendant sa lecture. (→ P. 28)
Continuous REC (Slot 2)	
Manual REC	
Event REC	
Parking REC	
Images fixes	

 <b>Paramètres d'enregistrement en stationnement</b> Pour activer la fonction d'enregistrement garé, vous devez brancher le CA-DR100 (accessoire en option). (→ P. 14)	
Temps d'enregistrement	OFF (enregistrement de stationnement non effectué) / 10 sec * / 20 sec / 30 sec Définissez l'heure d'enregistrement après la détection d'un impact.
Écrasement	ON*/OFF Voyez si les anciens fichiers doivent être écrasés après avoir atteint le nombre maximum de fichiers d'enregistrement.
Détection de la sensibilité	1 (faible sensibilité) / 2/3 * / 4/5 (haute sensibilité) Définissez la sensibilité de détection des impacts sur le véhicule en stationnement.
Heure de sortie après ACC OFF	OFF*/30 sec/1 min/3 min Définissez l'heure à laquelle l'enregistrement de stationnement sera désactivé après l'arrêt du moteur.
Heure d'entrée avant ACC ON	OFF*/30 sec/1 min/3 min Définissez l'heure à laquelle l'enregistrement de stationnement sera désactivé avant de démarrer le moteur.





## Paramètres d'enregistrement

Enregistrement audio	ON*/OFF Définissez si vous souhaitez ou non enregistrer le son du microphone lors de l'enregistrement.
Longueur d'enregistrement en continu	1 min*/3 min/5 min Définissez la durée d'enregistrement pour l'enregistrement en continu. Les enregistrements sont divisés en fonction de la durée d'enregistrement définie ici. Pour les enregistrements à faible fréquence d'images, la longueur du fichier est de 10 minutes, quelle que soit la valeur définie ici.
Temps d'enregistrement manuel	15 sec*/30 sec/1 min Réglez l'heure d'enregistrement après le démarrage de l'enregistrement manuel. La durée d'enregistrement avant le réglage du bouton [REC] est fixée à 10 secondes.
Temps d'enregistrement d'événements	15 sec.*/30 sec./1 min. Définissez l'heure d'enregistrement après la détection d'un impact. La durée d'enregistrement avant qu'un impact sur le véhicule ne soit détecté est fixée à 10 secondes.
Écrasement (manuel)	ON/OFF* Voyez si les anciens fichiers doivent être écrasés après avoir atteint le nombre maximum de fichiers d'enregistrement.
Écrasement (événement)	ON/OFF* Voyez si les anciens fichiers doivent être écrasés après avoir atteint le nombre maximum de fichiers d'enregistrement.
Résolution	2560x1440 (HDR)/2304x1296 (HDR) /1920x1080 (HDR)*/1280x720 (HDR) Définit la résolution pour l'enregistrement.
Mode enregistrement	Cadence normale* / faible d'images Sélectionnez un mode d'enregistrement. La sélection d'un enregistrement à faible fréquence d'images augmente la durée d'enregistrement à un rythme plus élevé que d'habitude.
Faible cadence d'images	9 fps*/3 fps Définit la fréquence de mise à jour de l'image pour l'enregistrement à faible fréquence. Plus la valeur est petite, plus la durée d'enregistrement est longue.
Détection de la sensibilité (événement)	1 (faible sensibilité) / 2/3 * / 4/5 (haute sensibilité) Définissez la sensibilité de détection des impacts sur le véhicule.
Capture automatique d'images fixes	Intervalle de capture 1 min./5 min.*/15 min./30 min. Définissez l'intervalle de capture des images avec la fonction de capture automatique d'images fixes.
	Nombre d'images capturées 10/30*/50 Définissez le nombre d'images à capturer avec la fonction de capture automatique d'images fixes.
Marques d'informations	ON*/OFF Définissez si vous souhaitez ou non enregistrer les sous-titres (date et heure, informations sur la position, etc.).

# Configuration des paramètres



## Paramètres d'aide à la conduite

Avertissement de collision avant	ON/OFF* Cette fonction détecte la distance entre vous et le véhicule devant vous et émet un avertissement si la distance de sécurité n'est pas suffisante, afin d'éviter une collision avec le véhicule qui vous précède. Fonctionne à des vitesses d'environ 30 km / h minimum.
Avertissement de sortie de voie	ON/OFF* Cette fonction détecte la voie dans laquelle vous conduisez et émet un avertissement si vous la quittez. Fonctionne à des vitesses d'environ 60 km / h minimum.
Avertissement de retard de départ	ON/OFF* Cette fonction émet un avertissement si, pendant que vous êtes arrêté, le véhicule devant vous est déjà parti mais que votre démarrage est trop lent. Grâce à cette fonction, un avertissement est également émis si vous sauvegardez
Portée de détection	Ajustez à l'horizon, la position de la pointe avant du capot moteur, etc. avant d'utiliser les fonctions d'aide à la conduite. (→ P. 17)
Hauteur de montage	1.2 m*/1.35 m/2 m Définissez la hauteur depuis la surface de la route par rapport à la position de montage de la caméra. (→ P. 17)



## Paramètres-système

Date/heure	Automatique*/Manuel Choisir si vous souhaitez enregistrer la date et l'heure automatiquement ou manuellement. (→ P. 36) Vous devez définir le « fuseau horaire »
Heure d'été	OFF*/+1 hr./+30 min Réglez l'heure d'été.
Volume de notification	Le volume du son de notification comporte 6 niveaux (de muet au maximum). Il vous guide pendant l'enregistrement d'un événement, lors de l'utilisation de boutons, etc.
Volume de lecture	Lors de la lecture de fichiers enregistrés, réglez le volume du son à 6 niveaux (de muet au maximum).
Moniteur	Réglages de l'heure 10 sec. * / 1 min / 3 min. Définissez le délai après lequel l'écran du moniteur passe en mode d'économie d'énergie pendant l'enregistrement. Paramètres de fonctionnement - Toujours allumé * / OFF / Dim Configurez le mode d'économie d'énergie de l'écran pendant l'enregistrement. Lorsque vous appuyez sur le bouton <b>MENU / OK</b> , l'opération d'économie d'énergie est temporairement annulée.
Outil de support de montage	Niveau Utilisez-le pour voir si la caméra est bien à niveau. Niveau de réception satellite Affiche la force de réception du satellite de positionnement.
Sélection des unités	km/h/mph* Passer à l'affichage kilométrique ou mile.
Retour aux paramètres d'usine	Restaure les paramètres aux valeurs définies lors de l'achat. Lors de l'exécution, l'appareil s'éteint, puis l'écran de configuration apparaît. Suivez les instructions à l'écran pour configurer les paramètres.
Installation	Configurez les paramètres liés à l'installation de la caméra dans un ordre bien défini.
Mise à jour système	Mettre à jour le micrologiciel de la caméra.
Vérification du système	Afficher la version du micrologiciel de la caméra.



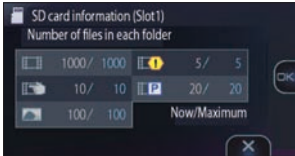
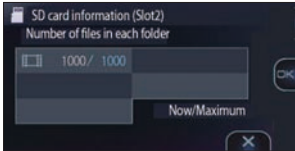
## À propos de la mise à jour du système

Cette fonction met à jour le micrologiciel du système de la caméra. Pour plus d'informations et d'instructions sur la mise à jour, consultez le site Web de Kenwood :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>



### Menu carte SD

Informations sur la carte SD (emplacement 1)	Afficher l'écran d'informations de la carte SD dans l'emplacement 1. 
Informations sur la carte SD (emplacement 2)	Afficher l'écran d'informations de la carte SD dans l'emplacement 2. 
Formater la carte SD (emplacement 1)	Formate la carte SD dans l'emplacement 1 en supprimant tous les fichiers de la carte.
Formater la carte SD (emplacement 2)	Formate la carte SD dans l'emplacement 2 en supprimant tous les fichiers de la carte.

\* Paramètre d'usine

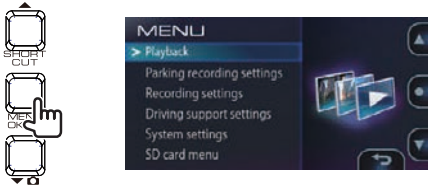
# Configuration des paramètres

## Réglage de l'heure et de la date

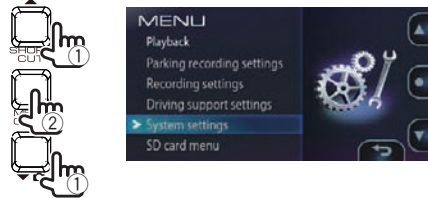
Réglage de l'heure et de la date.

### 1. Appuyez sur [MENU/OK]

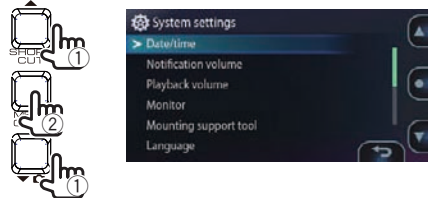
Le menu s'affiche alors.



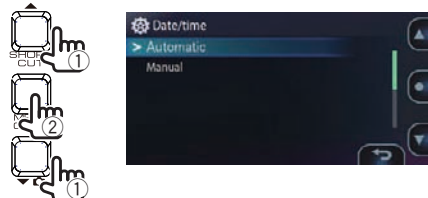
### 2. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <System settings>, puis appuyez sur [MENU / OK].



### 3. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner <Date/time>, puis appuyez sur [MENU / OK].



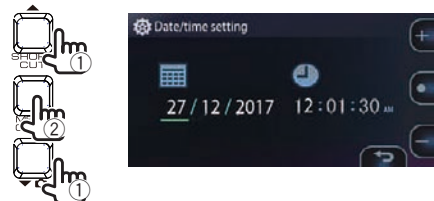
### 4. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur [MENU / OK].



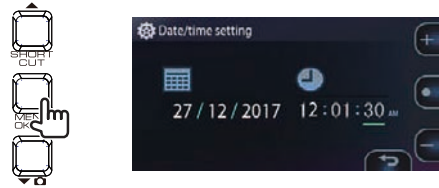
Automatique	Définir le fuseau horaire. La date et l'heure sont réglées automatiquement en fonction de celles reçues par le satellite le plus proche.
Manuel	Après avoir défini le fuseau horaire, définissez manuellement la date et l'heure. • Si « Automatic » a été sélectionné, c'est terminé.

### 5. Utilisez les boutons [▲] et [▼] pour saisir la date et l'heure, puis appuyez sur [MENU / OK].

Pour revenir à l'étape précédente, appuyez sur [↶] [↷]



### 6. Appuyez sur [MENU / OK] lorsque le curseur est réglé sur la position des secondes pour finir la manipulation.



- Si « Automatic » a été sélectionné, les bonnes date et heure ne pourront être définies tant que le signal du satellite le plus proche n'aura pas été bien reçu.

# Utilisation du logiciel Viewer

KENWOOD DRIVE REVIEWER est un logiciel de visualisation pour ordinateurs, permettant d'afficher les images enregistrées sur la caméra.

Cette application peut être téléchargée à partir du site Web de Kenwood.

Voir <http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Pour l'environnement d'exploitation, veuillez consulter Page 45.

## Installation du logiciel

1. Après avoir téléchargé l'application sur l'ordinateur, double-cliquez sur le programme d'installation, puis suivez les instructions à l'écran pour installer KENWOOD DRIVE REVIEWER.

## Lire des fichiers

1. Éjectez la carte SD de la caméra, insérez-la dans le convertisseur / adaptateur de carte SD incluse, puis connectez-la à l'ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte (disponible dans le commerce).

2. Lancez KENWOOD DRIVE REVIEWER.

3. Sélectionnez le lecteur de carte SD dans la liste des lecteurs.



Pour lire un fichier stocké sur l'ordinateur, sélectionnez le dossier où il est stocké à l'aide de la commande <SELECT FOLDER (S)> du menu FILE (F).

4. Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire dans l'onglet [FILE], [EVENT] ou [PHOTO] et lisez-le.

FILE	Affiche tous les fichiers.
EVENT	Affiche l'enregistrement des événements, l'enregistrement manuel et les fichiers d'enregistrement en stationnement.
PHOTO	Affiche les photos (images fixes) prises avec la caméra.

5. Pour quitter, appuyez sur le bouton [x] ou sélectionnez <EXIT (X)> dans le menu FILE (F).

## Écran KENWOOD DRIVE REVIEWER



# Utilisation du logiciel Viewer

## ① File operations

Effectuer des opérations sur les fichiers, telles que leur sélection, la sauvegarde des fichiers de la carte SD sur l'ordinateur, etc.

SELECT FOLDER (S)	Select the SD card drive or the folder that was backed up on the computer.
EXPORT kmz/kml (E)	Outputs a travel information file (kml/kmz) usable with the Google Earth map service.
BACKUP (B)	Backs up the files on the SD card onto the computer's hard disk, etc., as necessary.
EXIT (X)	Closes the computer application.

 (liste de lecteurs)

Utilisez-le pour lire les fichiers stockés sur la carte SD.

## ② DISPLAY








LANGUAGE (L)	Select the language.
SELECT UNITS (S)	Switch to kilometer or mile display.
DISPLAY DRIVING-WARNING (D)	Turns the drive warning indicators on and off. When turned on, the icon is displayed in the playback bar.

## ③ HELP

Affiche la version du logiciel du visualiseur.

## ④ Sélection de l'écran de lecture d'image

Agrandit l'image en cours de lecture.

	When pressed while the image is enlarged, sets the screen back to the normal screen.
    	These enlarge the center, upper left, upper right, lower left or lower right of the screen.
	The frame displayed can be moved and any position can be enlarged to a maximum of 5 times the original size. When [RESET] is pressed, the image returns to original size (1x).




## ⑤ File list

Une liste des fichiers et vignettes sélectionnés avec l'onglet Sélection est affichée ici.

## ⑥ Image screen










L'image du fichier sélectionné est affichée ici. On peut utiliser la barre de lecture pour passer à la position souhaitée. De plus, on peut afficher l'image en plein écran en double-cliquant sur celui-ci pendant la lecture. Lorsque l'image est affichée en plein écran, cliquez dessus pour revenir à l'écran normal.

## ⑦ Playback bar/playing time/total playing time/drive warning indicators

	Frontal collision warning icon
	Lane departure warning icon
	Departure delay warning icon

## ⑧ Operation buttons

Ces touches servent à faire défiler des images, arrêter etc.

	Displays the previous or next frame.
	Returns to the beginning of the currently playing file. Plays the next file.
	Stops playback.
	When pressed during playback, sets the pause mode. When pressed while paused, resumes playback.
	
	Captures the image at the point where the button is pressed.
	Displays operations (play status, etc.).
	Changes the playing speed.
	Adjusts the volume.

## ⑨ G sensor chart

Affiche l'accélération du mouvement du véhicule dans les directions avant / arrière (GX), gauche / droite (GY) et ascendant / descendant (GZ) et la vitesse du véhicule en formes d'onde.

## ⑩ Chemin du fichier en cours de lecture

## ⑪ Speedometer

Affiche la vitesse du véhicule.

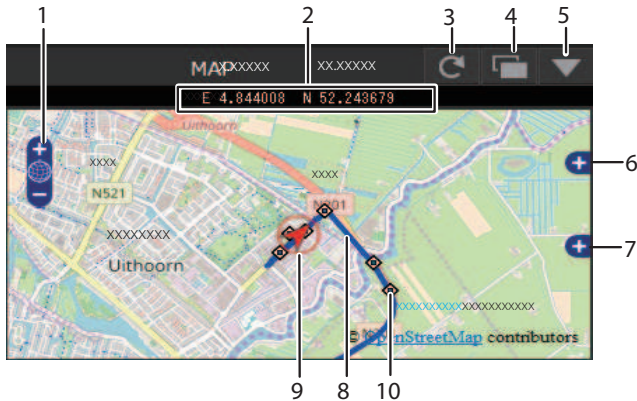


- La vitesse du véhicule affichée ici diffère de la vitesse réelle, N'étant qu'une approximation.

## 12 Map

Lorsqu'on clique sur la liste de fichiers, les informations de position du fichier vidéo sélectionné s'affichent sur la carte.

Si aucune carte ne s'affiche, cliquez sur **MAP ▲**.



1 Agrandit / réduit la carte.

2 Affiche la latitude et la longitude.

3 Recharge la carte.

4 Ouvre la carte dans une autre fenêtre.

5 Désactive l'affichage de la carte. Lorsque **MAP ▲** vous cliquez dessus, la carte s'affiche.

6 S'utilise pour activer ou désactiver l'affichage des itinéraires et des icônes sur la carte.

7 Affiche une carte de zone étendue.

8 Route

Lorsqu'au moins 2 jours de trajets sont affichés, les autres jours s'affichent dans des couleurs différentes.

1 <sup>er</sup> jour	2 <sup>ème</sup> jour	3 <sup>ème</sup> jour	4 <sup>ème</sup> jour	5 <sup>ème</sup> jour	6 <sup>ème</sup> jour	7 <sup>ème</sup> jour
Bleu	Rouge	Vert	Blanc	Rose	Bleu clair	Jaune

9 Affiche votre position sur le fichier actuellement sélectionné.

10 Début de chaque fichier

Lorsque le curseur est placé sur l'icône, une image de la position de début du fichier s'affiche.

Lorsque vous cliquez dessus, ce fichier est lu.




- Les fichiers sont supprimés en fonction de la capacité de la carte SD (enregistrement normal) ou du paramètre «Overwrite» (enregistrement manuel, enregistrement d'événement et enregistrement garé). Les sections effacées ne s'affichent pas sur la carte.
- L'antenne satellite de positionnement intégrée sert à déterminer votre position actuelle sur la carte. Si vous vous trouvez dans un endroit où les conditions de réception du signal du satellite le plus proches sont faibles, telles que des immeubles de grande hauteur, les tunnels, les ponts, etc., votre position ... actuelle risque de ne pas s'afficher correctement et la trajectoire affichée peut différer de celle réelle...

# Utilisation du logiciel Viewer

## Production de photos fixes à partir des images

Tout point de la vidéo en cours de lecture peut être capturé et produit sous forme d'image fixe.

1. Sélectionnez le fichier dont vous souhaitez capturer l'image et la lire.
2. Appuyez sur le bouton  à l'endroit où vous souhaitez faire la capture.
3. Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez stocker le fichier et attribuez-lui un nom.
4. Appuyez sur [SAVE]

## Production d'informations sur les trajets

Affiche un fichier d'informations de voyage (kml / kmz) utilisable avec le service de carte Google Earth.

1. Sélectionnez <EXPORT TO kmz / kml (E)> dans le menu FILE (F).
2. Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez sauvegarder les informations, puis sélectionnez "KML/ KMZ" comme type de fichier et nommez le fichier.
3. Appuyez sur [SAVE]

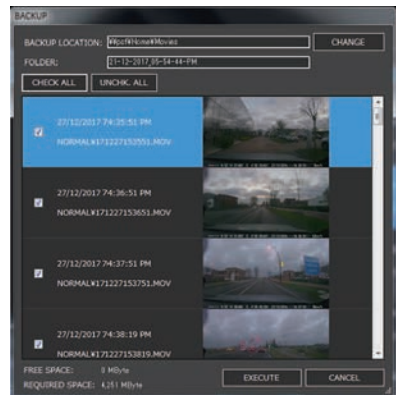


- Pour obtenir des instructions d'utilisation, consultez l'aide du service de carte Google Earth.

## Sauvegarde des fichiers

Sauvegardez les fichiers sur les cartes SD sur le disque dur d'un ordinateur, etc., si nécessaire.

1. Sélectionnez <BACKUP (B)> dans le menu FILE (F).
2. Sélectionnez le dossier dans lequel les fichiers doivent être sauvegardés.
3. Vérifiez les fichiers que vous souhaitez enregistrer et sélectionnez ceux à stocker.




4. Appuyez sur [EXECUTE]



# Dépannage

Identifiez le symptôme dans le tableau ci-dessous et faites ce qu'il faut pour y remédier. Si vous ne trouvez pas de solution, contactez votre revendeur ou un centre Kenwood.

## Symptôme

Fréquent	Cause / contre-mesures
L'alimentation ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'alimentation de la prise allume-cigare du véhicule n'est pas allumée. ✓ Allumez l'interrupteur d'alimentation du véhicule (ACC) ou démarrez le moteur.</li><li>✓ Vérifiez que la prise de l'allume-cigare soit bien branchée.</li><li>• Le fusible est grillé. ✓ Après avoir vérifié qu'aucun câble n'est court-circuité, remplacez-le par un fusible de même capacité. Contactez votre magasin d'achat.</li><li>• Le cordon d'alimentation est mal connecté. ✓ Faites vérifier la connexion dans le magasin où vous l'avez acheté.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'enregistrement n'est pas possible.</li><li>•  s'affiche à l'écran.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucune carte SD n'est insérée.</li><li>• Une carte SD autre que celle de taille 8 à 128 Go est insérée.</li><li>• Une carte SD non conforme aux normes SDHC ou SDXC est insérée.</li><li>• La carte SD n'a pas été formatée. ✓ Insérez une carte SD utilisable sur cette caméra dans la fente pour carte SD.</li><li>✓ Si nécessaire, formatez la carte SD sur la caméra. (→ P. 20)</li><li>• La température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. ✓ Abaissez la température dans le véhicule. Cela désactivera le circuit de protection et l'enregistrement sera alors possible.</li></ul>
L'écran du moniteur s'éteindra au bout d'un moment.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le paramètre d'économie d'énergie de l'écran de contrôle est désactivé. (→ P. 34) ✓ Modifiez le réglage</li><li>• La température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. ✓ Abaissez la température dans le véhicule. Le circuit de protection sera désactivé et l'arrêt forcé de l'écran du moniteur sera annulé.</li></ul>
La caméra ne s'éteint pas même lorsque le moteur est éteint.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour certains véhicules, etc., la prise de l'allume-cigare est alimentée même si l'appareil est éteint. ✓ Débranchez le cordon de la prise allume-cigare lorsque vous quittez le véhicule.</li></ul>


# Dépannage






Le capot d'alimentation s'est détaché.

- Le capot s'est complètement relevé.
- ✓ Remettez-le dans les trous d'origine, puis continuez à utiliser la caméra.

## Affiche des messages et le guidage audio

Si l'un des messages ci-dessous s'affiche, prenez les contre-mesures indiquées dans le tableau.

Pour les messages cochés , un guidage audio est également fourni.

Message	Cause / contre-mesures
Aucune carte SD n'est insérée Veuillez insérer la carte SD 	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'alimentation a été allumée sans carte SD dans le logement de carte SD 1.</li><li>✓ Reportez-vous à « Caractéristiques principales » (→ P. 47) et insérez une carte SD utilisable sur cette caméra dans le logement de carte SD 1. Cette caméra ne sera pas fonctionnelle sans la carte SD insérée dans la fente pour carte SD 1</li></ul>
Erreur de carte SD Erreur de carte SD 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SD impossible à identifier est insérée.</li><li>✓ Voir « Caractéristiques principales » (→ P. 47) et insérer une carte SD utilisable sur cette caméra dans la fente pour carte SD.</li></ul>
La carte SD doit être formatée Cette carte SD doit être formatée 	<ul style="list-style-type: none"><li>• La carte SD n'a pas été formatée dans un format reconnu par la caméra.</li><li>✓ Reportez-vous à « Formatage des cartes SD » et formatez la carte SD sur la caméra. (→ P. 20)</li></ul>
Carte SD non compatible Cette carte SD n'est pas compatible 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SD d'une capacité inférieure à 8 Go ou supérieure à 128 Go est insérée.</li><li>✓ Voir « Caractéristiques principales » (→ P. 47) et insérer une carte SD utilisable sur cette caméra dans la fente pour carte SD.</li></ul>
L'enregistrement s'est arrêté L'enregistrement s'est arrêté 	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'enregistrement n'est plus possible en raison d'une carte SD défectueuse.</li><li>• Un problème est survenu et l'enregistrement a été interrompu.</li><li>• L'enregistrement risque d'être interrompu si une carte SD avec une classe de vitesse incompatible est utilisée.</li><li>✓ Éjectez puis réinsérez la carte SD.</li><li>✓ Remplacez la carte SD par une nouvelle.</li><li>✓ Remplacez la carte SD par une autre qui soit compatible.(→ P. 47)</li></ul>
Pas d'espace sur la carte SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il n'y a pas assez d'espace sur la carte SD pour démarrer l'enregistrement normal.</li><li>• Il n'y a pas assez d'espace pour enregistrer le nombre maximum de fichiers d'enregistrement manuel ou d'événements.</li><li>✓ Reportez-vous à « Supprimer des fichiers » et supprimez les fichiers inutiles. (→ P. 29)</li><li>✓ Sauvegardez les fichiers nécessaires sur un ordinateur, etc., puis reportez-vous à « Formatage des cartes SD » et formatez la carte SD sur la caméra. (→ P. 20)</li></ul>

Message	Cause / contre-mesures
L'enregistrement de l'événement a échoué (limite de fichier dépassée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nombre maximum de fichiers enregistrables pour l'enregistrement d'événement a été atteint avec « Overwrite (event) » réglé sur « OFF ».</li> <li>✓ Lorsque « Overwrite (event) » est sur « ON », les anciens fichiers sont écrasés lors de l'enregistrement des nouveaux. (→ P. 33)</li> <li>✓ Reportez-vous à « Supprimer des fichiers » et supprimez les fichiers inutiles. (→ P. 29)</li> </ul>
L'enregistrement manuel a échoué (limite de fichier dépassée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nombre maximum de fichiers enregistrables pour l'enregistrement manuel a été atteint avec « Overwrite (manual) » réglé sur « OFF ».</li> <li>• Lorsque « Overwrite (manual) » est sur « ON », les anciens fichiers sont écrasés lors de l'enregistrement des nouveaux. (→ P. 33)</li> <li>✓ Reportez-vous à « Supprimer des fichiers » et supprimez les fichiers inutiles. (→ P. 29)</li> </ul>
La lecture s'est arrêtée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For some reason a file that cannot be played was recorded.</li> <li>• Le fichier ne peut plus être lu en raison d'une carte SD défectueuse.</li> <li>✓ Sauvegardez les fichiers nécessaires sur un ordinateur, etc., puis reportez-vous à « Formatage des cartes SD » et formatez la carte SD sur la caméra. (→ P. 20)</li> </ul>
Enregistrement arrêté à cause de la température élevée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'enregistrement n'a pas été possible car la température de la caméra est trop élevée.</li> <li>✓ Abaissez la température dans le véhicule. Cela désactivera le circuit de protection et l'enregistrement sera alors possible.</li> </ul>
Le système s'éteindra en raison de la température élevée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentation a été coupée pour des raisons de sécurité car la température de la caméra est trop élevée.</li> <li>✓ Abaissez la température dans le véhicule. Cela désactivera le circuit de protection et il sera alors possible de le mettre sous tension.</li> </ul>
Aucun fichier de mise à jour disponible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'y a pas de fichier de mise à jour sur la carte SD.</li> <li>✓ Placez le fichier pour mettre à jour la caméra sur la carte SD.</li> <li>• Le fichier de mise à jour sur la carte SD correspond à la même version ou à une version antérieure à la version actuelle du micrologiciel.</li> <li>✓ Placez le dernier fichier de mise à jour sur la carte SD.</li> <li>✓ Si le dernier fichier de mise à jour se trouve sur la carte SD, le micrologiciel de la caméra est déjà la version la plus récente et il n'est pas nécessaire de le mettre à jour.</li> </ul>
La mise à jour du système a échoué	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fichier de mise à jour ne peut pas être lu correctement à partir de la carte SD.</li> <li>• Le fichier de mise à jour est corrompu.</li> <li>✓ Après avoir formaté la carte SD sur l'appareil photo, copiez-y à nouveau le fichier de mise à jour, puis recommencez toute la procédure de mise à jour.</li> </ul>

# Annexe

## Fonctions d'aide à la conduite

- Les fonctions d'aide à la conduite sont destinées à aider le conducteur à conduire, et non à prévenir les accidents. De plus, le système ne met pas en garde contre tous les dangers.
- Lors de la conduite, respectez les règles de circulation, faites attention à la distance qui vous sépare du véhicule qui vous précède, de l'environnement notamment de conduite, freinez au besoin et faites en sorte de conduire prudemment. De plus, nous ne garantissons pas un fonctionnement parfait, même lorsque l'appareil photo est utilisé correctement, comme décrit dans ce manuel. Veuillez noter que Kenwood n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages subis.
- L'avertissement de sortie de voie n'est pas lié aux clignotants. En raison des caractéristiques de la caméra, il retentit également lors du changement de voie.
- Les fonctions d'aide à la conduite peuvent ne pas fonctionner correctement dans les cas ci-dessous.
  - **Dans les endroits où les signaux satellite n'arrivent pas correctement, comme dans les tunnels, les grands immeubles, etc.**
  - **Lorsque les marquages de voie ne peuvent pas être identifiés correctement en raison de mauvaises conditions de chaussée, de réflexions dues à l'eau de pluie, etc.**
  - **Lorsque le véhicule devant ne peut pas être identifié comme un véhicule en raison de sa forme, de sa couleur, des conditions d'éclairage, etc.**
  - **En cas de changements dus aux conditions climatiques (pluie, neige, brouillard épais, etc.), moment (matin, soir, nuit, etc.), rétroéclairage, conditions de circulation (embouteillages, piétons), etc.**
- Si des objets sont placés sur le tableau de bord, ils peuvent se refléter dans le pare-brise et empêcher le bon fonctionnement de la caméra. Ne placez pas d'objets sur le tableau de bord.

## Écran du moniteur

- Ne le soumettez pas à des chocs violents. Cela pourrait l'endommager.
- Ne laissez pas la lumière directe du soleil briller sur l'écran. L'exposer à la lumière directe du soleil, pendant de longues périodes, en augmentera la température et pourrait l'endommager.
- Les températures extrêmement élevées ou très

basses peuvent en ralentir le fonctionnement, voire l'assombrir ou créer des images résiduelles. Cela est dû aux propriétés des écrans à cristaux liquides et ne constitue pas un dysfonctionnement. Le fonctionnement normal sera rétabli une fois que la température à l'intérieur du véhicule reviendra à la normale.

- De petits points peuvent apparaître sur l'écran, En raison des propriétés des écrans à cristaux liquides, sans que cela ne constitue un dysfonctionnement.
- L'affichage peut également s'en trouver affecté, selon l'angle sous lequel il est visualisé, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Localisation par satellite (GPS)

- Dès que la caméra est allumée, la localisation par satellite commence. Selon les conditions de positionnement du satellite, cela peut prendre environ 5 minutes.
- Les signaux satellites ne peuvent pas traverser des objets solides (autres que le verre). La localisation n'est donc pas possible dans les tunnels ou entre les bâtiments. La réception du signal peut être influencée par des conditions telles que le mauvais temps ou la concentration d'obstacles au-dessus (par exemple des arbres, des tunnels, des ponts, des immeubles de grande hauteur, etc.). Si les signaux satellite ne sont pas bien reçus, la vitesse, les informations de position, etc., ne s'affichent pas correctement.
- Les données de localisation ne sont fournies qu'à titre de référence.

## Remarque importante sur les marques commerciales et les logiciels

- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques déposées d'Intel Corporation, ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo microSDXC est une marque de commerce de SD-3C LLC.
- ©2017 Google LLC Tous droits réservés. Google Maps™ et Google Earth™ sont des marques déposées de Google LLC.
- Ce produit n'est sous licence que pour les éléments suivants applications basées sur la licence de portefeuille de brevets AVC.

1) Les consommateurs enregistrant des vidéos (ci-après dénommées vidéo AVC) conformes à la norme MPEG-4 AVC à des fins personnelles et à but non lucratif.

2) Lecture de vidéo AVC (consommateurs de vidéo enregistrés pour un usage personnel et à but non lucratif ou vidéo enregistrée par un fournisseur qui a obtenu une licence de MPEG LA). Pour plus de détails, consultez le site Web de MPEG LA, LLC. <http://www.mpegla.com/>.

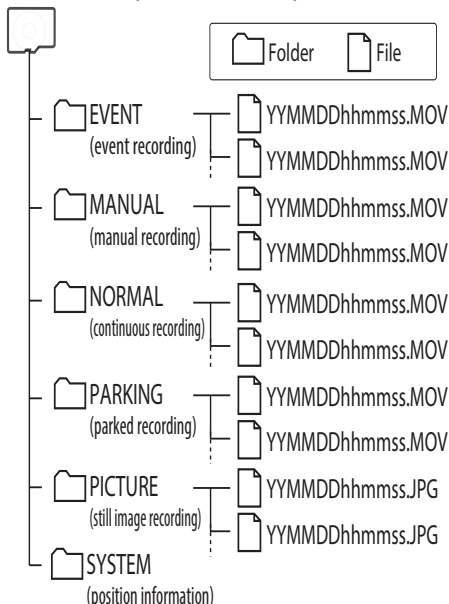
## Structure de dossier / fichier

Les fichiers enregistrés sur la carte SD sont enregistrés dans des dossiers séparés pour les différents éléments. Les fichiers sont automatiquement nommés selon la date et l'heure à laquelle ils ont été enregistrés.



Ne pas modifier ou supprimer des fichiers sur la carte SD en utilisant un ordinateur, etc., Car cela pourrait empêcher la lecture correcte des fichiers sur l'appareil photo ou l'utilisation d'applications informatiques.

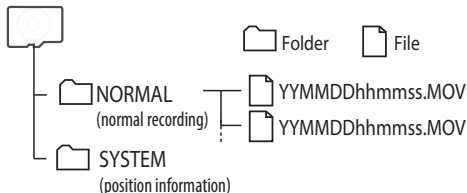
### Carte SD enregistrée dans l'emplacement 1 Root folder (JVCKENWOOD)



### Carte SD enregistrée dans l'emplacement 2

(Étendre la capacité de stockage pour les données d'enregistrement normales.)

#### Root folder (JVCKENWOOD)



### À propos du nom de fichier

YYMMDDhhmmss.MOV or .JPG  
 Year Month Day Hours Min. Sec.

## Environnement d'exploitation KENWOOD DRIVE REVIEWER

### Version Windows

<b>OS pris en charge</b>	Windows 7 Service Pack 1 (32 bits / 64 bits) Windows 8.1/8.1 Pro (32-bit/64-bit) Windows 10 (32-bit/64-bit) Non inclus Windows 10 mobile
<b>CPU</b>	Intel Core i3 2 GHz ou plus
<b>Mémoire</b>	Au moins 2 Go
<b>Display</b>	Au moins 1280x800
<b>Son</b>	Fonction de lecture audio PCM utilisable sous Windows
<b>Autres</b>	Une connexion internet est requise.

### Version Mac OS X

<b>OS pris en charge</b>	Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) ou supérieur
--------------------------	--

# Annexe

## Temps d'enregistrement

Résolution (qualité d'enregistrement) (cadence d'images)	Capacité de carte SD				
	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
2560×1440 27 fps 9 fps 3 fps	40 minutes 130 minutes 350 minutes	80 minutes 260 minutes 700 minutes	160 minutes 520 minutes 1400 minutes	320 minutes 1040 minutes 2800 minutes	640 minutes 2080 minutes 5600 minutes
2304×1296 27 fps 9 fps 3 fps	50 minutes 160 minutes 390 minutes	100 minutes 320 minutes 780 minutes	200 minutes 640 minutes 1560 minutes	400 minutes 1280 minutes 3120 minutes	800 minutes 2560 minutes 6240 minutes
1920×1080 27 fps 9 fps 3 fps	70 minutes 200 minutes 440 minutes	140 minutes 400 minutes 880 minutes	280 minutes 800 minutes 1760 minutes	560 minutes 1600 minutes 3520 minutes	1120 minutes 3200 minutes 7040 minutes
1280×720 27 fps 9 fps 3 fps	100 minutes 270 minutes 580 minutes	200 minutes 540 minutes 1160 minutes	400 minutes 1080 minutes 2320 minutes	800 minutes 2160 minutes 4640 minutes	1600 minutes 4320 minutes 9280 minutes

- Les durées d'enregistrement ci-dessus correspondent au total (maximum) pour l'enregistrement continu, l'enregistrement manuel, l'enregistrement d'événement et l'enregistrement en stationnement.
- Les temps d'enregistrement sont approximatifs. Les durées d'enregistrement peuvent être plus courtes, en fonction des scènes enregistrées.
- Les durées d'enregistrement avec des fréquences d'images faibles (9 ou 3 fps) peuvent varier considérablement en fonction des scènes enregistrées.

## Nombre de fichiers enregistrables

Fonction d'enregistrement	Capacité de carte SD				
	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
Enregistrement d'événement	5	10	20	40	80
Enregistrement manuel	10	20	40	80	160
Enregistrement garé	20	40	80	160	320
Enregistrement d'images fixes	100	200	400	800	1600

- Le nombre de fichiers d'enregistrement normaux diffère en fonction du nombre d'enregistrements d'événements enregistrés, d'enregistrements manuels et d'enregistrements garés.
- Pour l'enregistrement d'événement, l'enregistrement manuel et celui en mode garé, les anciens fichiers sont écrasés si « Overwrite » est réglé sur « ON ». (→ P. 32) Sauvegardez tous les fichiers nécessaires sur un ordinateur, etc. (→ P. 40)

# Caractéristiques principales

---

## Taille de l'écran

3 pouces couleur TFT

## Tension de fonctionnement

DC 12V

## Consommation de courant

210mA (Max.450mA)

## Récepteur GPS

Intégré

## G-sensore

Intégré

## Sensibilité de collision

-4.0G to +4.0G (étape 0.1G)

## Capteur d'image

Capteur CMOS couleur 1 / 3

## Nombre de pixels

3.7M Pixels(2560 x 1440)

## Angles de vue

Horizontal : 132°

Vertical : 70°

Diagonal :144°

## Objectif

F2.0

## Température de fonctionnement

Entre -10 °C et +60 °C

## Résolution d'enregistrement

2560 x 1440 Full HD (Max.3.7M)

## Taux d'images

27fps / 9fps / 3fps

## Durée de conservation des enregistrements

Plein temps / Événement / Manuel / Stationnement \*

\*: besoin de câble en option

## Temps d'enregistrement pour la détection de collision

maximum 70sec

### Avant

10 secondes précédentes

### Après

après 15/30/60sec

## Mode enregistrement

1 / 3 / 5 min.

## Format vidéo

H.264 / MPEG-4 AVC

## Format audio

PCM linéaire

## Format photo

JPEG (Max.1920 x 1080)

## Support d'enregistrement

Carte microSDXC/SDHC 8GB à 128GB

Class10

## Dimensions WxHxD (unité principale)

87mm x 55mm x 35mm

## Poids unité principale

110g

## Accessoires

Cordon de chargeur de voiture (3,5 m) x 1

Support de montage (ruban adhésif double face)  
x 1

- Les caractéristiques et le design sont susceptibles de changer, en raison des évolutions technologiques.
- Le logo microSDXC est une marque de commerce de SD-3C LLC.

# Remarque importante sur le logiciel

## Utilitaire MD5

/\* crypto/md5/md5.h \*/

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young  
(eay@cryptsoft.com) Tous droits réservés.

Ce package est une implémentation SSL écrite par Eric Young (eay@cryptsoft.com). Elle a été écrite de manière à être conforme au protocole SSL de Netscape.

Cette bibliothèque est gratuite pour une utilisation à la fois commerciale et non commerciale, à condition que les conditions suivantes soient respectées. Les conditions suivantes s'appliquent à tout le code trouvé dans cette distribution, que ce soit le code RC4, RSA, lhash, DES, etc. pas seulement le code SSL. La documentation SSL fournie avec cette distribution est couverte par les mêmes termes de copyright, sauf que le titulaire est Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Les droits d'auteur reste la propriété d'Eric Young et, en tant que tel, les avis de copyright figurant dans le code ne doivent pas être supprimés.

Si ce paquet est utilisé dans un produit, Eric Young doit être attribué comme auteur des parties de la bibliothèque utilisées, Que ce soit sous forme d'un message textuel au démarrage du programme ou dans la documentation (en ligne ou textuelle) fournie avec le package.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées aux conditions suivantes :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de copyright, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la renonciation suivante dans la documentation et / ou les autres éléments fournis avec la distribution.
3. Tout matériel publicitaire mentionnant des caractéristiques ou l'utilisation de ce logiciel doit afficher l'avis suivant :  
« Ce produit inclut un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com) »  
Le mot « cryptographique » peut être omis si les habitudes de la bibliothèque utilisée ne sont pas liées à la cryptographie :-).

4. Si vous incluez un code spécifique à Windows (ou un dérivé de celui-ci) du répertoire apps (code d'application), vous devez inclure un accusé de réception :  
« Ce produit comprend un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) »

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR ERIC YOUNG « EN L'ÉTAT » ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST REJETÉE. L'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (NOTAMMENT LES MARCHANDISES OU SERVICES SUBSTITUANTS, PERTE D'UTILISATION, DONNÉES OU PROFITS, INTERRUPTION DE TRAVAIL)

TOUTEFOIS ET SUR TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT, À SAVOIR UN CONTRAT, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UN TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE), DÉCOULANT DE TOUTE MANIÈRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME ÉTANT INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES.

Les conditions de licence et de distribution pour toute version accessible au public ou dérivé de ce code ne peuvent pas être modifiées. C'est-à-dire que ce code ne peut pas simplement être copié et placé sous une autre licence de distribution [y compris la licence publique GNU].



## Utilitaire CRC

COPYRIGHT (C) 1986 Gary S. Brown. Vous pouvez utiliser ce programme, voire le code ou les tables qui en sont extraits, comme vous le souhaitez, sans restriction.

Tout d'abord, le polynôme lui-même et sa table de termes de rétroaction. Le polynôme étant  $X^{32} + X^{26} + X^{23} + X^{22} + X^{16} + X^{12} + X^{11} + X^{10} + X^8 + X^7 + X^5 + X^4 + X^2 + X^1 + X^0$

Notez que nous le prenons « en arrière » et mettons le terme d'ordre le plus élevé dans le bit de poids faible. Le terme  $X^{32}$  est "implicite"; le LSB est le terme  $X^1$ , etc. Le terme  $X^0$  (habituellement représenté par « +1 ») fait que le bit de poids fort est égal à 1.

À noter que l'implémentation habituelle du registre à décalage matériel, qui est ce que nous utilisons (nous ne faisons qu'optimiser en faisant des morceaux de huit bits à la fois), décale les bits dans le terme d'ordre le plus bas. Dans notre implémentation, cela signifie se déplacer vers la droite. Pourquoi le faisons-nous de cette façon ? Parce que le CRC calculé doit être transmis dans l'ordre du terme le plus grand au plus petit. Les UART transmettent les caractères de LSB à MSB. En stockant le CRC de cette façon, nous le transmettons à l'UART dans l'ordre des octets bas à octets supérieurs ; l'UART envoie chaque bit bas à bit haut; et le résultat est une transmission bit à bit du plus haut au plus petit terme sans nécessiter aucun brassage de notre part. La réception fonctionne de la même manière.

Le tableau des termes de rétroaction comprend 256 entrées de 32 bits.

### Remarques

Si vous le souhaitez, la table peut être générée à l'exécution. Le code pour ce faire figure ci-après. Cela peut ne pas être évident, mais les termes de la rétroaction représentent simplement les résultats de huit opérations de décalage / xor pour toutes les combinaisons de données et les valeurs du registre CRC.

Les valeurs doivent être décalées à droite de huit bits par la « logique updcrc »; le décalage doit être non signé (apporter des zéros). Sur certains matériels, vous pourriez probablement optimiser le décalage de l'assembleur en utilisant des instructions polynomiales \$ edb88320  
Code CRC32 dérivé du travail de Gary S. Brown.

## À propos des logiciels Open Source inclus dans le logiciel de visualisation

Ce logiciel de visualisation comprend certains logiciels open source ou autres provenant de tiers et soumis à la licence GNU General Public version 3 (GPLv3) et à différents détenteurs de licences, avertissements et avis de copyright. Le code source du logiciel sous licence GPLv3 et les différentes licences de copyright, avertissements et avis sont distribués sur le site Web ci-dessous, <http://www.kenwood.com/gpl>

### Avis important concernant le logiciel

Ce produit utilise des composants logiciels (logiciels sous licence) conformes aux accords de licence de logiciel accordés par des tiers. Pour plus de détails, consultez les informations d'assistance de ce produit à l'adresse <http://www.kenwood.com/cs/ce/>





KENWOOD